

Euskadiko Kale Arteak Artes de Calle de Euskadi

2024



artekale

Euskal Herriko Kale Arteen Elkarte
Asociación de Artes de Calle del País Vasco

Artekale

ARTEKALE Euskal Herriko Kale Arteen Elkarte da. 2004tik hona Kale Arteen sektorea ezagutaraztea eta honen duintasunaren alde lan egitea izan da bere helburua. Argitalpen honetan elkarte osatzen duten konpainia, jaialdi eta banatzaileen inguruko argibideak aurkituko dituzue.

ARTEKALE es la Asociación de Artes de Calle del País Vasco. Desde el año 2004 viene trabajando por la dignificación y el reconocimiento del sector de las Artes de Calle. En esta publicación podrás encontrar información de los distintos colectivos que la integran: compañías, distribuidores y festivales.

Konpainiak Compañías



Ameztu Antzerkia

ARABA

Ameztu Antzerkia, antzerki familiarra egiten ta mamia duen zeozer kontatzeko duen taldea da.

Ameztu Antzerkia, es una compañía, de teatro familiar con algo que contar.

Ipurbeltz / Diferente

Pertsona asko bizi gara Munduan, eta bakoitzak kolore ezberdin batekin ikusten dugu, gure kolorea onena dela pentsatuz.

Vivimos muchas personas en el mundo y cada uno/a/e lo vemos con un color diferente, pensando que nuestro color es el mejor.

Dirección: David Gutierrez ta Unai Saenz
Intérpretes: David Gutierrez ta Unai Saenz
Personal en gira: 2
Género: Zirkua / Circo
Idioma: Euskeraz zein gaztelaniaz
Duración: 50 min.
Tipo de público: Familia / Familiar

Ameztu Antzerkia
(+34) 685 149 016
info@ameztu.net
www.ameztu.net



Arriera

BIZKAIA

ARRIERA diziplina anitzeko konpainia da, bere ekoizpenek objektu-antzerkia, zuzeneko musika, dantza eta sorkuntza plastikoa biltzen dituzte. Eszena lengoia garaikideetatik eta ikus-oesiatik astertuz konpainiak ikusleen jakin-mina eta esperientzia piztea bilatzen du.

ARRIERA es una compañía multidisciplinar, sus producciones integran teatro de objetos, música en directo, danza y creación plástica. La Compañía busca provocar la curiosidad y la experiencia en los públicos explorando la escena a través de lenguajes contemporáneos y poesía visual.

Edén

Mundu berriak sortzeko bulegoa, non, objektu-antzerkiaren, dantzaren eta zuzeneko musikaren bidez, langile pare batek jakin-mina, paradisu berri bat, kalean bertan osatzen dute. KARRIKAN 2020 plataforman hautatutako ikuskizuna.

Oficina de creación de nuevos mundos donde a través del teatro de objetos, la danza y la música en directo un operario y una operaria fabrican un nuevo paraíso: la curiosidad. Espectáculo seleccionado en la plataforma KARRIKAN 2020.

Dirección: María Ramírez Luengo
Intérpretes: Samuel Cano Braojos / María Ramírez Luengo
Personal en gira: 3
Género: Diziplina anitz / Multidisciplinar, Instalación Escénica
Idioma: Testurik gabe / sin texto
Duración: 45 min.
Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Arriera
(+34) 636 713 553 / (+34) 946 419 174
info@arriera.eu
www.arriera.eu



Bapateanzirko

ARABA

Pailazogintzarekin maiteminduak, gertukoak. Umorea eta ikusle ororentzako antzerkia da gurea. Bapateanzirko, irribarrea plazara eramaten duen konpainia txikia eta familia handia da.

Enamoradas con el clown, cercanos. Lo nuestro es trabajar desde el humor espectáculos para todos los públicos. Bapateanzirko somos, una pequeña compañía y una gran familia que lleva la sonrisa a las plazas.



Adabaki

Bi pailazo elkartean jolasak muga guztiak apurtzen ditu eta dena aukera bihurtzen da. Adabaki emozioz eta jolasez beteriko ikuskizun optimista da.

Cuando dos payasos se juntan el juego no tiene fin y todo puede suceder. Adabaki es un espectáculo optimista lleno de juego y emociones.

Dirección: Maite Guevara

Intérpretes: Odei Arregi eta Isra Cuadrado

Personal en gira: 2

Género: Klown

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 50 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Bapateanzirko

(+34) 619 929 895 / (+34) 699 791 370

bapateanzirko@gmail.com

www.bapateanzirko.eus

Bea Larrañaga Artista

GIPUZKOA

Bea Larrañaga bakarka kaleratu da pertsona bakarreko ikuskizunekin. Mundua iraultzea erabakitzen du. Dantza, slapsticka, antzerkia eta clowna erabiltzen ditu. Umoreari garrantzi eraldatzailea ematen dio eta hausnarketarako lekua.

Bea Larrañaga se lanza en solitario con espectáculos unipersonales. Con los que decide revolucionar el mundo. Utiliza la danza, el slapstick, teatro, clown... Da al humor su importancia transformadora y un lugar a la reflexión.



Soy la bomba - Bonba bat naiz

Goxoa Etxezarretak zoriontasuna aurkitzen du bere gozotegian TTUKUN Chantillyzko Bonbak egiten. Elikagai orgiastiko honen sekretuak erakutsiko ditu. Munduan erortzen ari denarekin bonba gozoen iraultza proposatzen digu.

Goxoa Etxezarreta encuentra la felicidad haciendo lo que más le apasiona, Bombas de Chantilly. En su pastelería TTUKUN mostrará los secretos del orgiástico manjar. Con la que está cayendo nos propone una revolución de Bombas dulces.

Dirección: Aitor Basauri

Intérpretes: Bea Larrañaga

Personal en gira: 2

Género: Diziplina anitz / Multidisciplinar

Idioma: Euskeraz zein gastelaniaz

Duración: 60 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Bea Larrañaga Artista

(+34) 647 201 401

info@bea-payasa.com

www.bea-payasa.com

Berdinki zirku garaikidea

GIPUZKOA

Bi zirku artista euskaldunek berdintatsunaren inguruan dituzten gogoeta eta kritikak plazaratuz akrobaziaren bitartez ikusleei gai horien inguruan zer pentsatua eman eta iruditegi berri bat garatzeko sortutako konpainia da.

Dos circenses vascos crean la compañía =ki, para compartir sus críticas y reflexiones sobre igualdad, con el objetivo de hacer reflexionar a los espectadores mediante la acrobacia, buscando desarrollar un nuevo imaginario.



Mikra

Nola identifika gaitzke erakusten dugunaren eta garenaren artean?
Aske bizi dugu geure nortasuna?.

¿Cuánto nos identificamos entre lo que enseñamos y lo que somos?
¿Vivimos libremente nuestra identidad?.

Dirección: Amancay Gaztañaga - Iraia Elias

Intérpretes: Irati Gonzalez - Koldo Arakistain

Personal en gira: 4

Género: Zirkua / Circo

Idioma: Euskeraz zein gastelaniaz

Duración: 40 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Berdinki zirku garaikidea.

(+34) 606 084 987 / (+34) 669 002 604

berdinkizirkus@gmail.com

www.zirkuola.eus/berdinki

Bleda Insípida

BIZKAIA

Alicia Rechac, 2019an hasi nuen proiektua. Zirkua espresio lenguai moduan ulertzen da eta bere motorra emozioaren egoera da. #airekoaktestuaetamugimendua #egunerokosurrealismoa #almodavardebarrio #espazioezkonbentzionala.

Alicia Rechac, emprende este proyecto en 2019. Se entiende el circo como lenguaje de expresión y su motor es el estado o la emoción. #aéreostextoymovimiento #surrealismocotidiano #Almodovardebarrio #espacionoconvencional.



El no drama de la ruptura con Juana.

Juana joan da. Baina berdin zait. Denek egainatzen zaituzte. Horren argal banago esne gainbetuagatik da. Testuak, airekoak eta mugimendua.

Juana se ha ido. Pero me da igual. Todos te engañan. Si estoy así de delgada es por la leche desnatada. Texto, aéreos y movimiento.

Dirección: Mirada externa: Atic H Deba, Milki Lee y Pau Portabella.

Intérpretes: Alicia Rechac Alemany

Personal en gira: 3

Género: Zirkua / Circo

Idioma: Castellano

Duración: 55 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Bleda Insípida

(+34) 678 356 057

alicia.rechac.alemany@gmail.com

www.bledainsipida.com

Cía. Barre Taldea

BIZKAIA

Javier García Mimok Cía. Barré 2006an osatzen du zirku garaikideko ikuskizunak sortzeko, non zirkua, pailazoa, antzerkia eta objektuen manipulazioak bat egiten dute zirkua komiki pertsonai maitagarrietatik eguneroko bizitzara eramateko.

Javier García Mimo forma Cía. Barré en 2006, creando espectáculos de circo contemporáneo donde fusionan el circo, el clown, el teatro y la manipulación de objetos para llevar desde entrañables personajes cómicos el circo a lo cotidiano.



NAO-NOW-NAU

Euskal kostaldean girotutako komedia sozial eta poetikoa, bere arrantzaiei omenaldia eta itsasoari egiten ari garen erabilerari begira.

Una comedia social y poética ambientada en la costa vasca, un homenaje a sus arrantzales, con la mirada al uso que estamos haciendo del mar.

Dirección: Pablo Ibarluzea

Intérpretes: Javier García "Mimo"

Personal en gira: 2

Género: Zirkua / Circo

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 50 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Cía. Barre Taldea
(+34) 677 888 065
ciabarretaldea@gmail.com
www.ciabarre.net

Cía. Barsanti

BIZKAIA

2017an sortu zuten taldea. 2018an Kale Gorrian beraien lehen lana kaleratu zuten Leioako azokan saritua eta Max sarien finalista izan zena. Gero Legea Gu Gara obra estreinatuta zen eta 2022-an AKABO! aurkeztu dute.

Compañía creada en 2017. Con su primera obra DESAHUCIO en 2018, son premiados en Leioa y finalistas de los MAX. En 2020 estrenan LEGEA GU GARA y en 2022 hemos estrenado nuestro último trabajo: AKABO!.



Akabo!

Magia ikuskizun bat hastear dago, baina hasi baino lehen langile bat zerbait konpontzera dator eta gauzak okertzen dira.

Un espectáculo de magia va a comenzar, pero justo antes del comienzo llega un operario a arreglar algo y las cosas se tuercen.

Dirección: Pako Revueltas

Intérpretes: Aritza Rodríguez, Juanjo Otero, Pako Revueltas

Personal en gira: 4

Género: Antzerkia / Teatro

Idioma: Euskeraz zein gastelaniaz

Duración: 50 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Cía. Barsanti
(+34) 615 764 376
barsantiteatro@gmail.com
www.ciabarsanti.eus

Cía. Eva Guerrero

BIZKAIA

Eva Guerrero-k 2005etik darama dantza-ikuskizunak sortzen, bai aretorako bai kalerako, eta publiko berrientzako dantza hurbiltzen duten proiektu desberdinak bultzatu.

Eva Guerrero lleva desde el 2005 creando espectáculos de danza, tanto para sala como para calle; así como impulsando proyectos diversos que acerquen la danza a nuevos públicos.

Gorpuztu Laburra

Gorpuztu Laburra dantza garaikideko lana da musikatzen du-oreka bilaketaz hitz egiten duen jatorrizkoa.

Gorpuztu Laburra es un espectáculo de danza contemporánea con música original que habla sobre la búsqueda del equilibrio.

Dirección: Eva Guerrero

Intérpretes: Garazi Lopez de Armentia, Carla Sevilla, Yolanda Bustillo, Nerea Alberdi y Cristina Samaniego

Personal en gira: 8

Género: Dantza / Danza

Idioma: Euskeraz zein gastelaniaz

Duración: 50 min.

Tipo de público: Helduak / Adulto

Cía. Eva Guerrero

(+34) 622 790 220 / (+34) 649 110 226

jemimacano@dooscolectivo.es

www.dooscolectivo.es



Cía. Maitane Sarralde

BIZKAIA

Maitane Sarraldek arnesdun dantza eta hura gobernatzen duten dinamiken eta elementuen berezko narratiba ikertzen ditu. Sokaren eta hitzen poetikan oinarrituz, lur eta airearen artean igarotzen diren gorputzak aurkezten dizkigu bere piezetan; Biluzik 2022 | Ama Perla 2024.

Maitane Sarralde investiga nuevos abordajes de la danza con arnés y la narrativa intrínseca de las dinámicas y los elementos que la rigen. Apoyándose en la poética de la cuerda y la palabra, nos presenta piezas donde los cuerpos transitan entre tierra y aire; Des^anuda 2022 | Madre Perla 2024.



Des^anuda

Dantza garaikidea eta ezekidantza uztartzen dituen proposamen eszenikoa da Des^anuda. Korapiloari buruzko gogoeta poetiko honek, hutsaren aurrean biluzteko gonbidapena dakar. Soka mutur askearen bila dagoen gorputz korapilatu batekin topatuko gara.

Des^anuda es un espectáculo de danza contemporánea y suspendida que trata sobre el nudo y la entrega al vacío desnudo. En Des^anuda nos encontramos un cuerpo anudado en busca del cabo suelto.

Dirección: Maitane Sarralde. Acompañamiento: Eneritz Zeberio, Pau Portabella y Roseta Plasencia

Intérpretes: Maitane Sarralde

Personal en gira: 3

Género: Dantza / Danza, Diziplina anitz / Multidisciplinar

Idioma: Euskeraz zein gastelaniaz

Duración: 40 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Cía. Maitane Sarralde

(+34) 675 717 658

maitane.sarralde@gmail.com

www.maitanesarralde.com

Cía. Maite Guevara

BIZKAIA

Maite Guevara Taldeak antzerki eta clown ikuskizunak eskaintzen ditu. Ezin eutsizko umorea... baita beldurgarriarentzat ere.

Cia Maite guevara ofrece espectaculos de teatro y clown. Un humor irresistible... hasta para el mas terrible.



Susto

Lau komediante beldurrezko gaztelu batean egiten dute lan. Ez da ia inor bertaraino iristen. Kontuak ez dira aspaldi ateratzen eta beren bizibidea arrisku bizian dago. Dena askoz errazagoa izango litzateke beraiek ez balira beldur gehien dutenak.

Cuatro comediantes trabajan en un castillo del terror al que apenas llega gente. Las cuentas hace tiempo que no salen y su sustento de vida pende de un hilo. Todo sería mucho más fácil si no fueran precisamente ellos los que más miedo tienen.

Dirección: Borja Ruiz y Pablo Ibarluzea

Intérpretes: Haizea Aguila, Joseba Uribarri, Txefo Rodriguez y Maite Guevara

Personal en gira: 6

Género: Antzerkia / Teatro, Clown

Idioma: Version en euskera tambien

Duración: 60 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Cía. Maite Guevara

(+34) 667 849 585

info.maiteguevara@gmail.com

www.maiteguevaraartist.com

Cía. Orain-Bi

BIZKAIA

Hunkitzeko zirkua, barre egiteko zirkua, amets egiteko zirkua, harritzeko zirkua, adierazteko zirkua, zirkua hizkuntza gisa... zirkua bizitzeko modu gisa!!!

Circo para emocionar, circo para reír, circo para soñar, circo para sorprender, circo para expresar(se), circo como lenguaje... circo como forma de vida!!!



Mute

Berriro elkar ikusi ginen gure antzoki zaharrean, dena aldatu zen, gu ere aldatu ginen... Poesía, emozioa, sorpresa, dibertsioa. Euskadi ikuskizun onenaren saria Umore Azoka 2022. Espainiako Antzoki Sareak gomendatutako. 2023ko Max Saria lortzeko hautagaiak.

Volvimos a vernos en nuestro antiguo teatro, todo había cambiado, también nosotros... Poesía, emoción, sorpresa, diversión. Premio mejor espectáculo Euskadi Umore Azoka 2022. Recomendado por la Red Española de Teatros. Candidato Premio Max 2023.

Dirección: Coral Graciani y Kike Aguilera

Intérpretes: Sara Álvarez y Rodrigo Lacasa

Personal en gira: 2

Género: Zirkua / Circo

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 50 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Nombre

(+34) 696 502 491 / (+34) 634 684 006

orainbizirkoteatro@gmail.com

www.orainbizirkoteatro.com

Cía. Sarini Zirko

BIZKAIA

Zirkuaren, antzerki/clownaren eta mugimenduaren bitartez, bere jakin-minak, emozioak eta mundua ikusteko duen modu berezia transmititzeko xedez jaio zen. Horrela bete du zirkuarekiko duen pasioa bizitzeko modu bilakatzeko duen ametsa.

Nace con el propósito de transmitir, a través del circo, el teatro/ clown y el movimiento, sus inquietudes, emociones y particular forma de ver el mundo. Es así como cumple el sueño de convertir su pasión por el circo en su modo de vida.



Txoriak Txori!

Poesiazko ikuskizun dibertigarrian, pertsonaia hainbat emoziotan zehar ibiltzen da, beti ere bere txoritxoak lagunduta.

Espectáculo poético y divertido en el que el personaje transita por diferentes emociones en compañía siempre de su inseparable pajarito.

Dirección: Joserra Martínez (Markeliñe Teatro)
Intérpretes: Sara Alvarez Iglesias
Personal en gira: 2
Género: Zirkua / Circo
Idioma: Testurik gabe / Sin texto
Duración: 45 min.
Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Cía. Sarini Zirko
(+34) 634 684 006
sarinizirko@gmail.com
www.sarinizirko.com

Cía. Trotamundos

BIZKAIA

2015eko urtarrilean, Mailen Mansilla eta Luciano Mezzoterok, "Trotamundos Konpainia" sortzen dute. Testu gabeko eta nortasun propioa duten kale ikuskizunak sortzeko helburuaz. Clowna eta zirku teknika ezberdinak nahastuz, espazio eta publiko anitzari zuzendurikoak.

Compañía de circo creada en 2015 en la ciudad de Buenos Aires, Argentina por Mailén y Luciano cuyo principal objetivo es la creación de espectáculos con identidad propia, utilizando las técnicas circenses y el clown como herramientas para contar historias sin texto que se puedan realizar en múltiples espacios llegando a un sin fin de públicos.



Finito-Infinito

Munduan borobilean ibiltzen garen sentazioa dugu, gauzak behin eta berriz bizitzen ditugula. Baina eguneroko ohiko jario horretan beti izaten dira pitzadurak. Monotoniarekin hautsi dezakegu eta gauzen norabidea aldatu?.

Pasamos por el mundo con la sensación de ir en círculo, de vivir las cosas una y otra vez, pero en ese fluir cotidiano y rutinario siempre hay grietas. ¿Se puede cortar con la monotonía y cambiar el rumbo de las cosas?.

Dirección: Aritza Rodriguez / Garazi Pascual
Intérpretes: Mailén Mansilla y Luciano Mezzotero
Personal en gira: 3
Género: Zirkua / Circo
Idioma: Testurik gabe / Sin texto
Duración: 50 min.
Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Cía. Trotamundos
(+34) 688 859 897 / (+34) 619 737 325
trotamundoscirco@gmail.com
www.trotamundoscirco.com

Compañía X

GIPUZKOA

Compañía X Ada Continente, Nadia Yagoubi eta Saray Garziak osatzen duten dantza garaikide konpainia bat da. 2018an jaio zen eta Costa Rica, Mexiko eta Panamá bitartean eman zituen bere lehenengo pausoak. 2020tik geroztik eta gaur egun arte Espainiako jaialdi eta espazio alternatiboetan parte hartzen dute.

Compañía X es una compañía de danza contemporánea compuesta por Ada Continente, Nadia Yagoubi y Saray Garzia. Emergió en 2018 y comenzó con su recorrido entre Costa Rica, México y Panamá. A partir del 2020 y hasta hoy continúa su trayectoria en España bailando en festivales y teatros alternativos.

Y ahora qué? / Eta orain zer?

Zerbait hasi eta bertan behera behin eta berriro uzteari buruz hitz egitea erabakitzen dugu, oso desberdinak diren hiru pertsonen arteko lotura bat sortuz eta egoera eta estatu berera iritsiz.

Decidimos deliberadamente hablar sobre la insistencia en la que a veces nos vemos atrapadas al comenzar algo y abandonarlo una y otra vez generando un vínculo entre 3 personas que alcanzan la misma situación y estado.

Dirección: Ada Continente, Nadia Yagoubi, Saray Garzia

Intérpretes: Ada Continente, Nadia Yagoubi, Saray Garzia

Personal en gira: 3

Género: Dantza / Danza

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 17 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Compañía X

(+34) 685 724 192 / (+34) 622 051 963

ciaequis@gmail.com

www.instagram.com/ciaequis



DAB dantza konpainia

GIPUZKOA

DAB Elkarteak gai sozialak eta ekintza sozio kulturalak landuz, publikora ailegatzeko helburuarekin sortu da. DAB da Dantza, da Artea eta da Bitartekaritza.

La Asociación DAB ha sido creada con la intención de llegar al público trabajando temas sociales en distintas acciones socio-culturales. DAB es Danza es Arte y es Mediación.

Nun Zira?

NORTASUNA berreraikitzean datza Nun Zira? izatearen existentzia balorean jartzeaz eta maite ditugunekin elkar bizitza bat sortzeaz.

Es el reflejo de valorar qué significa existir y de convivir junto a las personas que amamos, la reestructuración de la IDENTIDAD.

Dirección: DAB dantza konpainia

Intérpretes: Marina Eskisabel eta Iker Sanz, dantzari lanetan eta Ainhoa Tabuyo, ahotsa

Personal en gira: 4

Género: Dantza / Danza

Idioma: Euskeraz zein gastelaniaz

Duración: 25 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

DAB dantza konpainia

(+34) 680 795 104 / (+34) 681 216 695

cia@dab.eus

www.dab.eus



Dantzaz

GIPUZKOA

Dantzazek, bere 14 dantzariekin batera, bertako eta nazioarteko sortzaileekin lan egiten du urtero bere Sormen Koreografikorako Nazioarteko Zentruan ikuskizun ezberdinak egiteko, bai kalerako, baita gune eskenikoetarako ere.

Dantzaz, y sus 14 bailarines trabajan cada año con creadores locales e internacionales para crear diversos espectáculos en su Centro de Creación Coreográfica Internacional, tanto para calle como para espacios escenicos.



Menú

Menu' ibiltaria da, bost piezatan artikulatua. Autonomia da, oso dibertigarria, publikoekin nahastzen da, guzti-guztiek dantzaz gozatzeko.

Es un 'menú' itinerante y consta de cinco piezas. Es autónoma, divertidísima, se mezcla con el público para disfrutar de la danza.

Dirección: Adriana Pous, Josu Mujika, Iñaki Salvador

Intérpretes: 5 dantzariak

Personal en gira: 6

Género: Dantza / Danza

Idioma: Euskeraz zein gastelaniaz

Duración: 35 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Dantzaz

(+34) 94 302 11 36 / (+34) 629 889 826

dantzaz@dantzaz.eus

www.dantzaz.eus

Deabru Beltzak

BIZKAIA

Simetria, Desplazamendua, Sua. Hiru hitz hauek Konpainiaren oinarri komunak dira, bakoitza bere kulturari eta historiari hertsiki lotuta. Hurbiltasuna mugimenduan: publikoarekin harremana erabatekoa da.

Simetría, Desplazamiento, Fuego. Estas tres palabras son la base común de la Compañía, cada una íntimamente ligada a su cultura e historia. Proximidad en movimiento: el contacto con el público es total.



Su Danborrak

Zuzeneko musika, piroteknia eta efektu berezi beteriko ikuskizuna. Esku bat danbor gainean eta bestea probokazioan, aurkezten du SU DANBORRAK.

Un espectáculo de música en directo, piroteknia y grandes efectos especiales. Con una mano en un tambor y la otra en la provocación, surge SU DANBORRAK.

Dirección: Garbitxu

Intérpretes: Zesar A.Ogara, Ruben Sastre, Aitor Villar, Erlatz Eizmendi, Iker Barrientos, Rafa Ariza

Personal en gira: 7

Género: Antzerkia / Teatro, Musika / Música

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 50 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Deabru Beltzak

(+34) 656 763 753

deabru@deabrubeltzak.com

www.deabrubeltzak.com

Dramagia

ARABA

Dramagia antzerkia eta magia bat egiten ditu. Ikuskizun dibertigarrietan, gure publikoa disfrutatzen du ikasten duen bitartean. Dramagia publikoaren konplizitatea bilatzen du eta parte-hartzea lortzen duen antzerkian bihurtzen da.

Dramagia une el arte de la magia con la magia del teatro. Entre sus espectáculos de calle destaca el original espacio escénico La Carpa Del Misterio con sus distintos espectáculos de magia y el multidisciplinar La Familia Toronbole.

Sin Varita y Con Sombrero

Legrand Dominique mago frantsesa eta Chon dinastiako Chin, Chin Chon Handia. Eszenatokian elkarrekin, euren imaginarioa erakutsiko digute.

El mago francés, Legrand Dominique y Chin de la dinastía Chon, El Gran Chin Chon. Juntos en el escenario nos mostrarán su imaginario.

Dirección: Dramagia

Intérpretes: David Blanco y Señor Pérez

Personal en gira: 3

Género: Magia

Idioma: Euskeraz zein gastelaniaz

Duración: 60 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Dramagia

(+34) 672 058 655

dramagia@gmail.com

www.dramagia.com



Eidabe

BIZKAIA

Eidabe kultura-esparruko erakunde bat da, haurren, gazteen eta familien aisialdi-beharrei erantzuteko sortua, antzerki-ekoizpenaren, kultura-ekipamenduen kudeaketaren eta jolas-jardueren antolaketaren bidez, betiere Euskal Herriko haurren eta gazteen garapen integralari lagunduko dion orientazio didaktikoarekin.

Eidabe es una organización del ámbito cultural que responde a las necesidades de ocio de niños, jóvenes y familias a través de la producción teatral, la gestión de equipamientos culturales y la organización de actividades recreativas, con una orientación didáctica que contribuya al desarrollo integral de la infancia y la juventud en Euskal Herria.

Gora bihotzak

Zenbat dantza utzi ditugu bidean? Eta zenbat musu eman Gabe? Zenbat besarkada sentitu gabe? Dantzatzea aldarrikatzen dugu, basarkatzea, musukatzea, kantatzea, nahi dugunean nahi dugunarekin eta nahi dugun moduan. Dantza ezin bada ez da gure iraultza.

¿Cuántos bailes hemos dejado en el camino? ¿Y cuántos besos sin dar? ¿Cuántos abrazos sin sentir? Reivindicamos bailar, abrazar, besar, cantar, cuando queramos con quien queramos y como queramos. Si no se puede bailar no es nuestra revolución.

Dirección: Eidabe

Intérpretes: Leire Sanjurjo, Iratxe Bilbao, Aitzol Iraola eta Eneko Amezqueta

Personal en gira: 4

Género: Antzerkia / Teatro

Idioma: Euskera

Duración: 75 min.

Tipo de público: Familia / Familiar

Eidabe

(+34) 944 794 315 / (+34) 605 705 417

info@eidabe.com

www.eidabe.com



El mono habitado

ARABA

Giza itxurako espezie honek erreminta batzuk erabiltzen du, hala nola, umorea, absurdoa eta errealitatearen irudikapen simbolikoa. Izaki honek, taldearekin harremana izan nahi du partekatzeko bere mundua ikusteko duen modu berezia.

EL MONO HABITADO es un ser antropomorfo que utiliza el humor, el absurdo y la representación simbólica de la realidad. Este animal social busca el contacto con la manada para compartir su imaginario y su particular visión del mundo.



Benditas-Muda

Esperientzia bikoitza: emakumeak protagonista dituen antzerki-pieza bat eta dantza-pieza bat, unibertso komun bat islatzeko bi hizkuntza.

Una experiencia doble: una pieza de teatro y una de danza protagonizadas por mujeres, dos lenguajes para reflejar a un universo común.

Dirección: Raúl Camino / Jordi Vilaseca

Intérpretes: Begoña Martín Treviño / Carmen San Esteban / Helena Wilhelmsson / Laia Santanach

Personal en gira: 5

Género: Antzerkia / Teatro, Dantza / Danza

Idioma: Castellano

Duración: 40 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

El mono habitado

(+34) 677 349 861 / (+34) 651 531 693

elmonohabitado@gmail.com

www.elmonohabitado.com

Erre produkzioak

BIZKAIA

Familiari zuzendutako keinuzko antzerkia.

Teatro gestual dirigido a público familiar.



Grimm anaien parkea

Behin batean, kale-garbitzaile bik parke bat garbitu behar izan zuten, mende batean baino gehiagoan publikoarentzat itxita egon zena.

Érase una vez que se era un par de barrenderos que debían limpiar un parque que había estado cerrado al público durante más de un siglo.

Dirección: María Martínez

Intérpretes: Gorka Minguez y Alfonso Díez

Personal en gira: 2

Género: Antzerkia / Teatro

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 45 min.

Tipo de público: Familia / Familiar

Erre produkzioak

(+34) 659 131 291

gorkaminguez@hotmail.com

www.erreprodukzioak.com

Ertza

ERTZA, 2004. urtean sortu zen Asier Zabaleta dantzari eta koreografoaren zuzendaritzapean, artearen diziplina anitzak dantza gaikidearekin nahastuz, sorkuntza ezberdinak sustatzeko helburuarekin.

GIPUZKOA

ERTZA nace en 2004 bajo la dirección del bailarín y coreógrafo Asier Zabaleta, con el objetivo de abrir un nuevo espacio donde poder crear libremente a través de la interacción de diferentes disciplinas junto con la danza contemporánea.

Otempodiz

ZUEK ERLOJUAK DITUZUE, GUK DENBORA DUGU. Dantzak ahalmena ematen digu denbora orainaldi absolutuan bizitzeko.

VOSOTROS TENÉIS EL RELOJ, NOSOTROS TENEMOS EL TIEMPO. El poder que nos da la danza es vivir el tiempo en un presente absoluto.

Dirección: Asier Zabaleta

Intérpretes: Fenias Nhumaió y DeissaneMachava.

Personal en gira: 3

Género: Dantza / Danza

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 25 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Ertza

(+34) 663 767 699 / (+34) 676 441 238

info@ertza.com

www.ertza.com



Ganso& Cía

BIZKAIA

Klown ikuskizun garaikideak, non publikoak bere isla topatzen duen gizatasunez beteriko pertsonaiengan. Barre-algaretatik samurtasunera eramaten gaituzten egunerokotasuneko heroiak, inozo ta gardenak.

Espectaculos de Clown artesanales y contemporáneos donde el público encuentra su reflejo en personajes cargados de humanidad. Héroes de lo cotidiano, que nos transportan de la risa a la ternura.

Welcome & Sorry

Teloia irekitzen da. "TO BE OR NOT TO BE!". Horrains dena ondo. Antzerkiaren bi maitalek "Hamlet" antzetzuko dute, jatorrizkoarekiko leialtasun osoz. Williamek burua altxatuko balu... agian ez litzateke harro egongo, baina behintzat barre egingo luke.

Se abre el telón: "TO BE OR NOT TO BE!". Hasta ahí todo bien. Dos amantes del Teatro representarán "Hamlet" con total fidelidad al original. Si William levantara la cabeza.... quizás no estaría orgulloso pero al menos se echaría unas risas.

Dirección: Gorka Ganso & Cecilia Paganini

Intérpretes: Gorka Ganso & Cecilia Paganini

Personal en gira: 2

Género: Antzerkia / Teatro, Klown

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 50 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Ganso& Cía

(+34) 622 051 351

info@ganso.info

www.ganso.info



Goitibera

BIZKAIA

Umorea eta poetikaren bitartez GOITIBERAK publikoarekiko lotura bilatzen du. Lecoq-en pedagogian ikasiak konpainiak lengoia ezberdinetatik abiatuz lantzen du antzerki fisikoa: kluna, maskarak, bufoiak...

Con el humor y la poética como herramientas GOITIBERA busca la conexión con el público. Formados en la pedagogía de Lecoq la compañía trabaja el teatro físico a través de diversos lenguajes: clown, máscaras, bufones...

Eraitsi SL

Eraitsi S.L. zuen herrira iritsi da! Enpresaren leloak dioen bezala: "Zaharra eraitsi, berria eraiki!" Espazio publikoa eta jolasaren inguruan hausnartzen duen adin guztientzako kaleko ikuskizuna.

¡Eraitsi S.L. ya está en tu pueblo! Como dice el eslogan de la empresa: "¡Demoler lo viejo, construir lo nuevo!" Un espectáculo de calle para todos los públicos que reflexiona sobre el espacio público y el juego.

Dirección: Itziar Fragua
Intérpretes: Saioa Iribarren, Oier Zuñiga, Ander Basaldua
Personal en gira: 4
Género: Antzerkia / Teatro
Idioma: Euskera
Duración: 60 min.
Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Goitibera

(+34) 665 732 307 / (+34) 653 104 296
cia.goitibera@gmail.com
www.goitibera.info



Haatik

GIPUZKOA

Dantzaren bidez iraganeko eta egungo kultura eta gizartea hausnartzen. 2011. urtetik, konpainia gipuzkoarrak sorkuntza propioetan lan egiteaz gain, hainbat sortzaileekin elkarlanean aritzen da proposamen ezberdinak eskainiz.

El pasado y presente de la sociedad y la cultura vasca a través de la danza. Desde 2011 la compañía guipuzcoana además de trabajar en producciones propias, colabora con distintos creadores ofreciendo diferentes propuestas artísticas.

Ur

Norbera eraiki etxea eraikiz. Etxea, bere bigarren gorputza. Ura eta lurra, zuhaitz adarren dardara. Eraikitako etxea eraitsi dute.

Construirte a ti mismo, construyendo tu casa. La casa, nuestro segundo cuerpo. La casa construida ha sido demolida.

Dirección: Aiert Berobide Egaña
Intérpretes: Iñigo Etxeberria, Irati Sorondo, Amañur Luluaga, Jon Arsuaga, Libe Sukia
Personal en gira: 6
Género: Dantza / Danza
Idioma: Euskera
Duración: 20 min.
Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Haatik

(+34) 943 518 299 / (+34) 609 101 075
iurre@haatik.com
www.haatik.com



Harrobi Dantza Bertikala

BIZKAIA

Dantza bertikala eta sorkuntza garaikidea naturarekin, euskal kulturarekin eta nortasunarekin fusionatzen dute. Jarduera artistikoak formatu anitzetan zabaltzen ari dira dantza bertikala publiko eta esparru ezberdinetara eramanez.

Fusión de danza vertical y creación contemporánea con la naturaleza, cultura e identidad vasca. Difunden sus proyectos artísticos en diferentes formatos llevando la danza vertical a diferentes ámbitos y públicos.

Geure(r)a

Umore Azokako Epaimahaiaren Aipamen berezia jaso du, “zuzeneko musikaren, mappingaren eta dantzaren arteko fusio koordinatuagatik” eta dramaturgiak “historian zehar emakumeen oroimena zalantzan jartzen duen hari poetikoagatik”.

Mención de Honor del Jurado de la Umore Azoka 2023 «por su coordinada fusión entre la música en vivo, el mapping y la danza» y por «su poético hilo conductor cuya dramaturgia cuestiona y traslada la memoria de las mujeres a lo largo de la historia».

Dirección: Janire Etxabe

Intérpretes: Sara Mohino, Alejandra Perez, Janire Etxabe

Personal en gira: 6

Género: Dantza / Danza, Diziplina anitz / Multidisciplinar

Idioma: Ingelese, katalaneraz eta portugesez ere

Duración: 27 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Harrobi Dantza Bertikala

(+34) 699 188 168 / (+34) 650 038 731

komunikazioa@harrobi.eus

www.harrobi.eus



Hika Teatroa

GIPUZKOA

2024ean Hika Teatroak 35 urte beteko ditu Agurtzane Intxaurrearen zuzendaritzapean. Hika antzerki garaikidea da, erronka artistikoen etengabeko bilaketa eta berritza. Antzerkiaren gain, zirkua, musika eta dantzak toki nabarmena hartu dute bere sormen lanetan, izaera sozialaren gaiak landuz. 35 urteak ospatu nahi ditu.

En 2024, Hika Teatroa celebra su 35 cumpleaños bajo la dirección de Agurtzane Intxaurre. Hika tiene un marcado carácter social y siempre intentan poner al público en constante conflicto consigo mismo. Hika, es teatro, es danza, es circo, es movimiento, es gestión, es mediación y sensibilización de públicos. Quiere celebrar sus 35 años.

Atearen bestaldean

Gaur bere urtebetetze eguna da eta NESKAK ez du egun berezi honetan bakarrik egon nahi. Atea ireki eta bila aterako da. Testurik gabeko antzerkia, zuzeneko musika, familiarra eta partehartzailea. Kantu bat bizitza elkarrekin ospatzeko beharri.

Hoy es su cumpleaños y ELLA no quiere estar sola en un día tan especial. Decide abrir la puerta y salir al encuentro. Espectáculo gestual, música en directo, familiar y participativo. Un canto a la necesidad de seguir celebrando la vida acompañados.

Dirección: Agurtzane Intxaurre

Intérpretes: Sandra Fdez.aguirre / Unai Celaya

Personal en gira: 4

Género: Antzerkia / Teatro, Musika / Música

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 45 min.

Tipo de público: Familia / Familiar

Hika Teatroa

(+34) 633 252 200 / (+34) 656 792 501

banaketa@hikateatroa.eus

www.hikateatroa.eus



Hortzmuga teatroa

BIZKAIA

HORTZMUGAK 30 urtetik gora daramatza barrenak mugiarazteko antzerkia egiten, testuinguru soziala kritikatzu eta aztertuz, zur eta lur utziz eta pentsaraziz, ikusleen kontzientziak astinduz, beren jakin-mina piztuz, jendea hunkituz.

HORTZMUGA, tras más 30 años de trayectoria, apuesta por un teatro que mueva las tripas, donde se critique y analice el contexto social, que sorprenda y emocione, que agite las conciencias de los espectadores e invite a la reflexión.



El viejo, el buzo y la mar

Ikasketa pertsonalean eta tolerantzian oinarritutako abentura umorez, josia. Bigarren aukerei, itsasorako hondakin-isurketei eta adingabeek sare sozialetan duten esposizio arriskutsuari buruzko istorioa. Funtsean, gizatiarragoak izateko ikuskizuna.

Una aventura de aprendizaje y tolerancia, con mucho humor, sobre las segundas oportunidades, los vertidos de desechos al mar y la sobreexposición de menores en redes sociales. Una historia para ser, en definitiva, más humanos.

Dirección: Izpiñe Soto

Intérpretes: Aroa Blanco, Iñaki Aguinaga y Alex Antunez

Personal en gira: 4

Género: Antzerkia / Teatro

Idioma: Euskeraz zein gastelaniaz

Duración: 55 min.

Tipo de público: Familia / Familiar

Hortzmuga teatroa

(+34) 946711353 / (+34) 697894074

info@hortzmuga.com

www.hortzmuga.com

Jon Zabal

BIZKAIA

15 eta 40 hertzio artekoa da esna gaudenean gure burmuineko uhinak duten frekuentzia. Zer gertatzen da ziklo horrek bere abiadura azkartzen badu? Lehen pertsonan jakingo duzu: gure buruak goi mailako gaitasuna lortuko du.

Entre 15 y 40 hercios es la frecuencia a la que se encuentran nuestras ondas cerebrales al estar despiertos. ¿Qué ocurre si este ciclo aumenta su velocidad? Lo descubrirás en primera persona: nuestra mente alcanza su máxima capacidad.



Nexo Un cabaret psíquico

Ikus-entzuleentzat orakulu gisa balio duten tarota, hipnosia, giza-radarrak eta marrazki misterioitsuak.

Tarot, hipnosis, radares humanos y dibujos misteriosos que sirven de oráculo para los espectadores.

Dirección: Jon Zabal

Intérpretes: Jon Zabal

Personal en gira: 2

Género: Magia

Idioma: Castellano

Duración: 60 min.

Tipo de público: Familia / Familiar

Jon Zabal

(+34) 606 452 739

jonzabal@gmail.com

www.jonzabal.com

Kamikaz kolektiboa

GIPUZKOA

Antzerkia zein generoaren hausnarketaren inguruan partekatzen ditugun hainbat ikuspegik batu gintuzten 2014ean. Ordutik antzezlan ezberdinak taularatu ditugu euskal zirkuituan eta bi laburmetrai zuzendu ditugu.

Nos unimos en el 2014 con ganas de crear historias desde una perspectiva de género. Desde entonces hemos creado y llevado a escena diferentes obras de teatro y dirigido dos cortometrajes.

Troia

Herrian objektu misteriosu bat agertu da. Arriskutsua izan daitekeelakoan hiru superheroi hauek deitu dituzte herria salbatzeko.

Ha aparecido un objeto misterioso en el pueblo. Temiendo por sus vidas, los habitantes del mismo han llamado a tres super heroínas.

Dirección: Erika Olaizola, Amancay Gaztañaga eta Iraia Elias

Intérpretes: Erika Olaizola, Amancay Gaztañaga eta Iraia Elias

Personal en gira: 4

Género: Antzerkia / Teatro

Idioma: Euskera

Duración: 50 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Kamikaz kolektiboa

(+34) 652 767 806

kamikazkolektiboa@gmail.com

www.kamikazkolektiboa.com



Kresala Dantza Taldea

GIPUZKOA

Euskal Herriko dantza konpainia, 1968an Donostian sortua Gene Yurre zuzendaria zela. 1993tik Faustino Aranzabal da zuzendari artistikoa. Mundu tradizionala eta poetika bisuala inspirazio iturritzat hartuta, dantza-antzezpen originalak osatu ditu, emozioetatik sortzen diren mugimenduei tentu handiz erreparatuz.

Compañía de danza del País Vasco nacida en 1968 en San Sebastián bajo la dirección de Gene Yurre. Desde 1993 Faustino Aranzabal es el director artístico. Con el mundo tradicional y la poética visual como fuente de inspiración, realiza un teatro de danza original, dando relevancia a la calidad del movimiento que surge de la emoción.

Hitaz Orhoit

Hitaz Orhoit basakeriaren eta zentzugabekeriaren biktima ikusezinen oroimenez sortutako obra da, gehienetan emakumeak protagonista dituen, historiaren itzal bazterrean mendeetan ahaztuak.

Hitaz Orhoit es una obra creada en memoria de las víctimas invisibilizadas de la barbarie y la sinrazón, protagonizada en su inmensa mayoría por mujeres, olvidadas durante siglos entre los pliegues sombríos de la historia.

Dirección: Faustino Aranzabal

Intérpretes: Jone Muniategiandikoetxea, Pablo Zurutuza, Claudia Erentxun, Oier Goikoetxea, Naia Lertundi, Josu Sagardia, Marta Buendía, Aitor Egaña, Irati Martikorena, Markos Murua, Maddi Llorente, María Pérez, Manex Lizartza, Harkaitz Ardanaz, Izaro Lozano, Ibai Ochoa De Alaiza, Beñat Sasiain, Enara Rodríguez, Beñat Lizartza, Lorea Esnaola, June Azpiazu, Naroa Conde, Enara Lardizabal, Maialen Mujika, Maialen Agirregomezkorta, Lide Muniategiandikoetxea

Personal en gira: 26

Género: Dantza / Danza

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 60 min.

Tipo de público: Todos los públicos

Kresala Dantza Taldea

(+34) 628 352 083 / (+34) 679 059 174

claudiaerentxun@gmail.com

www.kresalaedt.com



Kukai Dantza

GIPUZKOA

Kukai Erreterian sortu eta kokatutako dantza konpainia da; Jon Mayak dantzari eta koreografoak sortu zuen, 2001 urtean. Dantza tradizioaletik abiatuta, Kukaik beste arte, dantza estiloekin eta pentsamoldeekin elkarlana bultzatzen du.

Kukai es una compañía formada y afincada en Erretereria. Creada en 2001 por el bailarín y coreógrafo Jon Maya, Kukai desarrolla su trabajo a partir de la danza tradicional vasca; proponiendo encuentros con otros estilos de danza.



Topa

Lau gazte plaza batean egiten dute topo. Musika entzun eta dantzari ekin diote. Ohikoa da haientzat. Dantzari esker dira diren bezalakoak.

Cuatro jóvenes se encuentran en una plaza. Suena una música y bailan. Es algo cotidiano, su forma de expresión. Bailar les hace ell@s.

Dirección: Jon maya & Lluç Fruitos

Intérpretes: Kukai Dantza eta Brodas Bros

Personal en gira: 4

Género: Dantza / Danza

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 30 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Kukai Dantza
(+34) 677 677 108
kukai@kukai.eus
www.kukai.eus

La Glo Zirko eta Dantza

BIZKAIA

Gloriak orain dela hamar urtetatik espektakulu munduan jardun du profesionalki, batez ere aereoetan. Dantza eta zirkoaren ikasketak egiten ditu paraleloki, azkenik bi distiplina hauen fusioa eginez bere lana eskaintzen du.

Gloria lleva mas de diez años se dedicandose profesionalmente al mundo del espectáculo y concretamente a las acrobacias aéreas. Estudiando paralelamente la danza contemporánea y otras disciplinas físicas para complementar y fusionar.



Ensueño

Lo egiterakoan, gorputza hilda balego bezala geratzen da ez du ikusten,ez du entzuten,ez du sentitzen, ez du kontzientziarik.

Al dormir el cuerpo permanece como si estuviera muerto; no ve, no oye, no siente, no tiene conciencia ni percepción. Es la magia del sueño.

Dirección: Gloria Peon

Intérpretes: Maitane Sarralde, Pere Vilarrubla, Alejandra Deza

Personal en gira: X6

Género: Zirkua / Circo, Dantza / Danza

Idioma: Euskeraz zein gastelaniaz

Duración: 30 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

La Glo Zirko eta Dantza
(+34) 687 831 541
laglozirkodantza@gmail.com
www.laglocirco.com

La Pez Konpainia

BIZKAIA

Antzerki laborategi bat bezala sortzen da, lan modu baten bila jokoan oinarrituta, hainbat hizkuntza elkartzen eta zuzeneko komunikazioa ikusleekin; horiek dira La Pez ekin batera bidaiatzen diren oinarriak bere bilaketa iraunkorrean.

Nace en 2005 como laboratorio teatral, busca un método de trabajo basado en el juego, fusión de los diferentes lenguajes y la comunicación directa con el público, premisas que viajan con La Pez dentro de su búsqueda permanente.



Plaza

Nire Amamak ezkutuan idatzi eta harriak altxatzen zituen. Gure Amamen zauriak harrizkoak eta burdinazkoak dira. Eta orain neu ateratzen naiz Plazara sendatzen saiatzera. Karmele Gisasola (Ehko harri-jasotze txapelduna).

Mi Amama escribía y levantaba piedras a escondidas. Las heridas de nuestras Amamas son de piedra y hierro. Y ahora soy yo quien sale a la Plaza a intentar curarlas. Karmele Gisasola (Campeona de E.H de levantamiento de piedra).

Dirección: Iñigo Iraulza

Intérpretes: Noa García, Karmele Gisasola, Eric Surmenian, Iñigo Iraulza.

Personal en gira: 5

Género: Diziplina anitz / Multidisciplinar

Idioma: Euskeraz zein gastelaniaz

Duración: 50 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

La Pez Konpainia

(+34) 651 583 596

info@lapezteatro.com

www.lapezteatro.com

Lekim Animazioak

BIZKAIA

Lekim animazioak honako hauetan aritzen da: produkzioa, errealizazioa eta antzezlanen kudeaketa, haur antzerkia, aisialdi jarduerak, animazioak eta mota guztietako ekitaldiak jolas parkeetarako, komertzialgune, udal zein enpresetarako.

Lekim Animazioak está dedicada a la producción, realización y gestión de teatro, teatro infantil, actividades de ocio, animaciones y eventos de todo tipo para parques de atracciones, centros comerciales, ayuntamientos y empresas.



Taller de Tizas

Tis eta Zas, bi artista ibiltari, munduko margolan erraldoiena egitera helduko dira. Zuen auzokideen eskuak zikindu nahi dituzte.

Tis y Zas, dos artistas itinerantes llegarán para pintar el dibujo más grande del mundo, quieren que vuestros vecinos se manchen las manos.

Intérpretes: Mikel Areitio, Izaskun Asua, Garazi Losantos, Maider Ramo, Javier Gragera

Personal en gira: 5

Género: Diziplina anitz / Multidisciplinar

Idioma: Euskeraz zein gastelaniaz

Duración: 120 min.

Tipo de público: Edozein Adin / Todos los públicos

Lekim Animazioak

(+34) 678 020 123 / (+34) 627 676 528

info@lekimanimaciones.es

www.lekimanimaciones.es

Lökke

BIZKAIA

Lökke | Olatz de Andrés dantza eta mugimenduaren inguruan proiektu koreografiko eta pedagogikoak sortzen dituen konpainia da. Bere proposamen artistikoen bilaketak egunerokoak ez diren egoera koreografikoak sortzean oinarritzen da, gelditasuna mugimenduarekin erlazionatuz eta norbanakoaren eta kolektiboaren artean dagoen tentsioarekin jolastuz.

Lökke | Olatz de Andrés es una compañía que crea proyectos coreográficos y pedagógicos en torno a la danza y el movimiento. La búsqueda en sus propuestas artísticas se focaliza en crear situaciones coreográficas no cotidianas, relacionar la quietud con el movimiento y jugar con la tensión que existe entre lo individual y lo colectivo.

Doppelgänger

Doppelgänger bikoitzaren eta denboraren eraldaketaren ideiekin jolasten duen espazio ez-konbentzionaletarako pieza ibiltaria da. Proiektua aurkezten den herriko hainbat tokitan sakabanatzen diren 3 ekintza koreografikoz osatua dago.

Doppelgänger es una pieza itinerante para espacios no convencionales que juega con la idea del doble y la transformación del tiempo. Son 3 acciones coreográficas diseminadas por diferentes lugares de la localidad donde se presenta.

Dirección: Olatz de Andrés

Intérpretes: Natalia G. Muro, Pilar Andrés

Personal en gira: 3

Género: Dantza / Danza

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 45 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Lökke

(+34) 605 119 414 / (+34) 665 727 716

info@lokke.eus

www.lokke.eus



Mama Crea

BIZKAIA

Mama Crea Bilboko konpainia profesional bat da. Arte eszenikoetan aditua eta neurri egindako eskaera sortzailea. 30 urte baino gehiagoko esperientzia du sektorean, Mama Crea-k publiko guztietarako esperientzia emozionalak sortzen ditu. Proiektu berritzaileen bidez, ohiko aurkezpen espazio konbentzionaletatik ihes eginda.

Mama Crea es una compañía profesional de Bilbao especializada en las artes escénicas y en la creación "a la carta". Con más de 30 años de experiencia en el sector, Mama Crea genera experiencias emocionales para todos los públicos, a través de proyectos innovadores que buscan escapar de los espacios convencionales de exhibición.

Desiderata

Imagina ezazu leku bat non zainketak ez diren aukera bat bakarrik, baizik eta sendatzeko modu bakarra. Instalazioak zainketaren garrantziaz ausnartatzen digu, espazioak eta irakurmen elementuak eta idazmena maitatuz.

Imagina un lugar donde los cuidados no son solo una opción, sino la única forma de curación. instalación que nos hace reflexionar sobre la importancia de los cuidados a través de la experiencia de mirar los espacios y objetos de lectura y escritura.

Dirección: Nuria M.cres

Intérpretes: Natxo Montero, Na gomes y Nuria M.Cres

Personal en gira: 4

Género: Instalación Escénica

Idioma: Euskeraz zein gastelaniaz

Duración: 120 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Mama Crea

(+34) 630 380 415

info@mamacrea.com

www.mamacrea.com



Markeliñe

BIZKAIA

MARKELIÑEK keinuetan eta ikusmenean oinarritutako ikuskizunak sortzen ditu. Ikus-zainketa, antzezleen keinu gaitasuna eta objektuei buruzko ikerketa, gure egiteko modua bereizten gaituen ezaugarriak dira.

MARKELIÑE es sinónimo de teatro gestual. En sus más de 30 años de trayectoria, sigue apostando por la creación original y un código escénico personal. MARKELIÑE crea historias que comprometen al mundo y el tiempo que vivimos.



Art-ilusio

Ikuskizun parte-hartzailea. Eraldatzea ahalbidetzen duten material sinpleekin egiten dugu lan. Oinarritzko aitzakia makina sofistikatu bat da, ia ia Adimen Artifiziala duen horietakoa, baina askoz zehaztugabea.

Podemos imaginar una gran máquina con sus componentes, ejes, palancas y engranajes. Un extraño artilugio de apariencia fantástica y del que desconocemos su utilidad. Una IA desactualizada. La máquina funciona al ritmo de los latidos de un corazón.

Dirección: Iñaki Eguiluz

Intérpretes: Fernando Barado, Maite Bayón, Itziar Fragua, Paco Trujillo.

Personal en gira: 4

Género: Antzerkia / Teatro

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 50 min.

Tipo de público: Familia / Familiar

Markeliñe

(+34) 605 700 284

markeline@markeline.com

www.markeline.com

niMú

BIZKAIA

niMú, keinu antzerkia, zirkua eta dantza uztartzen dituen konpainia gaztea da. Euskal Herritik kanpo hainbat urte eman ondoren, Xandra Gutierrez bueltan da, clown, soka ahul eta objektuen manipulazio ikuskizun poetiko bat aurkezteko.

niMú es una joven compañía que fusiona teatro gestual, circo y danza. Tras varios años fuera de Euskal Herria, Xandra Gutierrez, vuelve para presentar un espectáculo poético de clown, cuerda floja y manipulación de objetos.



Pausa

Gelditzen garenean, zerbait gertatzen da. Gelditzen ez garenean, denbora pasatzen da. Gaur, niMú gelditzea erabakitzen du, gertatu behar duena gertatu arte itxaron. Etenaldi bat bidaiara frenetikora itzuli aurretik inora ez daramana.

Cuando paramos, algo pasa. Cuando no paramos, es el tiempo el que pasa. Hoy, niMú decide pararse, decide simplemente esperar a que pase lo que tenga que pasar. Una pausa antes de volver al frenético viaje que le lleva hacia ninguna parte.

Dirección: Pablo Ibarluzea

Intérpretes: Xandra Gutiérrez e Isidoro Aparicio

Personal en gira: 3

Género: Zirkua / Circo, Antzerkia / Teatro

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 50 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

niMú

(+34) 655 862 967

nimucircoteatro@gmail.com

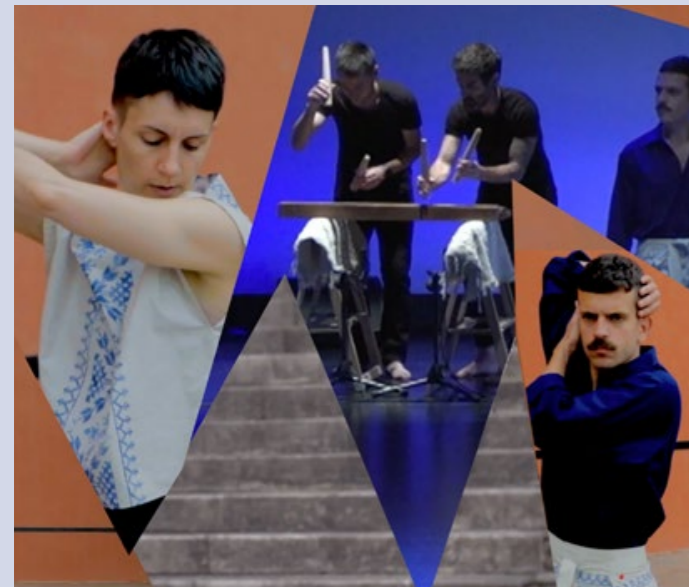
www.cianimu.eu

Node

GIPUZKOA

NODE Donostiako dantza, performance eta ikus-entzunezko konpainia da. 2016ean sortua, Ana Barrantesek (ekoizpena eta banaketa) eta Ion Estalak (sortzailea eta zuzendaria) osatzen dute. Gaur konpainia artista ezberdinek bat egiten duten gune neuralgiko batean bihurtu da.

NODE es una compañía de danza, performance y audiovisuales de San Sebastián. Creada en 2016, hoy la componen Ana Barrantes (producción y distribución) e Ion Estala (creador y director), siendo la compañía el punto neurálgico donde confluyen diferentes artistas.



Batu Zuzenean

Gure sustraiak eta etorkizuna ospatzen dugu, dantzaren, jantzien, musikaren eta zuzeneko ahotsaren bidez denboran zehar egindako bidaian.

Celebramos nuestras raíces y nuestro futuro con un viaje en el tiempo a través de la danza, el vestuario y la música y voz en directo.

Dirección: Ion Estala

Intérpretes: Myriam Perez Cazabon, Borja Bordonabe, Iosu Yeregui, Mikel Zubiria, Joseba Etxegoien.

Personal en gira: 7

Género: Dantza / Danza, Diziplina anitz / Multidisciplinar

Idioma: Euskera

Duración: 35 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Node

(+34) 667 393 011 / (+34) 717 770 575

info@node.eus

www.node.eus

Oihulari Klown S.L.

GIPUZKOA

Oihulari Klown antzerki Taldea 1988 ean hasi zuen bere ibilbidea. Eta denboran zehar klown antzerki motako ikuskizunetan eta ahozko kontaketan espezializatu dira.

La compañía de teatro Oihulari Klown inició su andadura en 1988. Y a lo largo del tiempo se ha especializado en espectáculos de teatro clown y de narración oral.



Gabe

“Gabe”-k euskaraz “barik” esan nahi du. Testurik, konplexurik eta nahikeriarik gabeko ikuskizuna da. Bi clown aktorek bi etxegabe antzezten dituzte, pailazo arloteen tradizioz garbienean, “Clochards” ak. Etengabeko sormen-ariketa bat.

“Gabe” quiere decir en euskera “sin”. Se trata de un espectáculo sin texto, sin complejos y sin pretensiones. Dos actores clown, encarnan a dos sintecho, en la más pura tradición de los payasos vagabundos, les “clochards”. Un despliegue de creatividad.

Dirección: Virginia Imaz

Intérpretes: Karmelo Muñoz y Andert Muñoz

Personal en gira: 3

Género: Antzerkia / Teatro, Klown

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 55 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Oihulari Klown S.L.

(+34) 607 204 503

oihulariklown@oihulariklown.org

www.oihulariklown.org

Organik Dantza-Antzerki

BIZKAIA

Testuaren eta dantzaren arteko lengoaiaren bitartez, mugimenduak emozioak adierazteko tresna gisa erabiltzen du. Paisaia desberdinak bilatzen ditu, soinuaren munduarekin duen konexioaren eta, gehienetan, begirada ironikoaren bitartez.

A partir de un lenguaje entre el texto y la danza utiliza el movimiento como vehículo de expresión y de emociones. Busca paisajes diferentes a través de su conexión con el mundo sonoro y generalmente desde una mirada irónica.



Ondoloin

Oso unibertsu desberdinak izan daitezke, eta ez dakigu oso ondo zergatik ditugun ametsak, eta beste batzuetan, aldiz, amesgaiztoak. Zein da zure amesgaiztorik okerrena? Zein da gehien errepikatzen dena? Eta zure ametsik amestuenak?.

Pueden ser dos universos muy dispares y no sabemos muy bien por qué a veces tenemos sueños y, otras veces, en cambio pesadillas. ¿Cuál es tu peor pesadilla? ¿Cuál es la que más se repite? ¿Y tu sueño más soñado?.

Dirección: Natalia Monge Gómez

Intérpretes: Ainara Bento E Iñigo Rementería

Personal en gira: 3

Género: Dantza / Danza

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 21 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Organik Dantza-Antzerki

(+34) 627 937 875

info@organikdantza.com

www.organikdantza.com

Ortzi

ARABA

“Ortzi”, zirko artista, eta “Hutsun” taldeko txalapartariak, ikuskizun berri bat sortzeko elkartu dira.

“Ortzi” artista de circo, se une al grupo de txalapartaris “Hutsun” para crear un nuevo espectáculo.



Urbasa

Txalapartaren oiartzunek lainoetan zehar, naturaz eta ilusioz beteriko mendia astintzen dute. Baina lasaitasuna amaituko da izaki arrotz...

La Txalaparta y la niebla, ponen marco a una montaña llena de naturaleza e ilusiones. Pero la tranquilidad será alterada por un visitante...

Dirección: Pablo Ibarluzea

Intérpretes: Anai Gamba, Mikel Urrutia y Ortzi Acosta

Personal en gira: 4

Género: Zirkua / Circo, Musika / Música

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 45 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Ortzi

(+34) 661 002 475

ortzifilms@yahoo.es

www.ortziacostacalvo.com

Pez Limbo

ARABA

2010 urtetik igerian dabilen Arraina, sorkuntza propioan interesatua dagoena, publikoarekin hurbiltasuna eta espazio berrien bilaketa bultzatzen dituen.

Un Pez que nada desde 2010 interesándose por la creación propia, por provocar un encuentro cercano con el público y en la búsqueda de nuevos espacios.



Oxido humor corrosivo

Hiru egoera groteskok, pertsonaien harremanen eta pertsonaia horiek bizi diren gizartearen ugerra azaleratzen dute.

Tres situaciones grotescas sacan a relucir el óxido en las relaciones humanas de los personajes y de la sociedad en la que viven.

Dirección: Raúl Camino Sanz

Intérpretes: Begoña Martín Treviño, Ainhoa Alberdi Gisasola, Raúl Camino Sanz, Unai López de Armentia Olabe, Eduardo Hernado Vilarrodona

Personal en gira: 5

Género: Antzerkia / Teatro

Idioma: Euskeraz zein gaztelaniaz

Duración: 75 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Pez Limbo

(+34) 699 363 336

pezlimbocreaciones@gmail.com

www.pezlimbo.com

Picuentos

BIZKAIA

Picuentosen publikoa leku magikoetara garraiatzen dugu gure txotxongiloekin. Gure ikuskizun guztiak munduko edozein lekutan egin daitezke, hizkuntza edozein dela ere, txotxongiloak beti ulertarazten dira, hitzetatik haratago emozioak transmitituz.

En Picuentos transportamos al público a lugares mágicos con nuestras marionetas. Todos nuestros espectáculos pueden ser representados en cualquier lugar del mundo, no importa el idioma, las marionetas siempre se hacen entender, trasmitiendo sus emociones más allá de las palabras.



Le cirque forain

Monsieur Butterfly, zeremonia-maisu magikoak, UltraViolet eta Tony Legreen gidatzen ditu, trikimailu eta sorpresaz betetako pailazo maitagarriak, eta Lady Blue, fakir-kontortzionista ikusgarria. Txotxongilo eta zirku ikuskizuna zuzeneko musikarekin.

Monsieur Butterfly, mágico Maestro de Ceremonias, guía a UltraViolet y Tony Legreen, entrañables payasos llenos de trucos y sorpresas, y a Lady Blue, una faquir-contorsionista impresionante. Un espectáculo de marionetas y circo con música en directo.

Dirección: Juana García Ruiz. Benjamin Richard

Intérpretes: Juana García Ruiz. Benjamin Richard

Personal en gira: 2

Género: Txotxongiloak / Titeres

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 40 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Picuentos

(+34) 653 632 984

info@picuentos.com

www.picuentos.com

Pikor Teatro

ARABA

Pikor Teatroyen ikuskizunetan komedia, publikoarekiko harremana eta kritika soziala etengabea izan da beti. Proposamen eszenikoak sortu ditu ezohiko espazioetan, hala nola, merkatuak, eraikinen fatxadak, metro geltokiak, etxebizitza partikularrak, autobusak, etab. publikoarekin konplizitate berriak bilatuz.

En los espectáculos de Pikor Teatro, la comicidad, la relación con el público y la crítica social han sido siempre una constante. Ha creado propuestas escénicas en espacios no convencionales como mercados, fachadas de edificios, estaciones de metro, viviendas particulares, autobuses, etc. buscando nuevas complicidades con el público.

Ellas Bailan Solas / Atsoak Dantzan

Bi atsoak aingeruko beren gurpil-aulki elektrikoan harrituta ibiltzen dira hiriko kaleetan zehar, Egoitzatik ihes egin dute. Edonora joaten diren, euforiatsu, euren adinerako pentsaezinak diren balentriak egingo dituzte gure begien aurrean.

Dos angelicales viejecitas a bordo de su silla de ruedas eléctrica recorren atónitas las calles de la ciudad, se han fugado de la Residencia. Allá donde llegan la lían, eufóricas, acometerán ante nuestros ojos proezas impensables para su edad.

Dirección: Miguel Olmeda Freire

Intérpretes: Aiora Sedano y Leire Orbe

Personal en gira: 3

Género: Antzerkia / Teatro

Idioma: Euskeraz zein gaztelaniaz

Duración: 60 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Pikor Teatro

(+34) 656 799 294 / (+34) 605 705 464

info@pikorteatro.com

www.pikorteatro.com



Piszifaktoria Ideien Laborategia

ARABA

Artearen diziplina desberdinetan aritzen diren hainbat artistak 2015ean Laudion sorturiko esperimantazio taldea da Piszifaktoria. Hain zuzen ere, artearen adierazpide desberdinen arteko mugak ikertzea da bere helburu nagusia, bai eta begiratzeko, esateko eta adierazteko modu berriak bilatzea ere.

Piszifaktoria es un grupo de experimentación creado en 2015 en Laudio (País Vasco) por artistas de diferentes disciplinas. De hecho, sus objetivos principales pasan por investigar las fronteras que separan las diversas expresiones artísticas y buscar nuevas formas de mirar, decir y expresar.

Asfaltoaren azpian, euria

2031. urtea. Covidaren aldaera bortitz baten ondorioz, hamar urte eman ditugu etxean itxita, eta, orain, berriro kalera ateratzeko unea da. Zenbat aldatu dira gure hiriak? Eta gu geu? Nor dabil orain gureak ziren kaleetan?.

Año 2031. Tras diez años de confinamiento, a causa de la salvaje variante Omega de la Covid, es hora de volver a salir de casa. ¿Cuánto habrán cambiado nuestras ciudades? ¿Y nosotras? ¿Quién anda ahora por las calles que eran nuestras?.

Dirección: Mikel Ayllon

Intérpretes: Irati Agirreazkuenaga, Mikel Ayllon, Igor Arzuaga

Personal en gira: 3

Género: Diziplina anitz / Multidisciplinar

Idioma: Euskara / castellano / Inglés

Duración: 45 min.

Tipo de público: Helduak / Adulto

Piszifaktoria Ideien Laborategia

(+34) 620 605 150

piszifaktoria@gmail.com

piszifaktoria.eus



Rojo Telón

BIZKAIA

Bere ikuskizunak mimatu eta maite dituen konpainia, beti ere ganberro izateari uko egin barik; agertokiak gozatzuz eta gurekin topo egiten duenarekin batera dibertituz.

Gure nortasun zeinak aireko teknikak eta bertikalak dira, zirkuaren lengoaiak, antzerkiko, dantzako, musikako eta umore absurdoko lengoaiak duen sinergiaz baliatuz.

Compañía de circo que mima y ama sus espectáculos, sin dejar de ser gamberras; divirtiéndonos sobre el escenario y por extensión, a quien se tropieza con nosotras. Nuestras señas de identidad son las técnicas aéreas y verticales, usando el lenguaje del circo en sinergia con el teatro, la danza, la música y el humor absurdo.

Transir

Transir eraldaketari, aldaketari, bizitzari eta heriotzari buruzko jolasa da. Eszenaratze arina, umore tonuan, kalerako eta aretorako, zirkuo aireko egitura baten lau hanken artean gertatzen dena.

Transir es un juego sobre la transformación, el cambio, la vida y la muerte. Un concierto visual de circo pop. Una puesta en escena ligera en tono de humor que se desarrolla entre las cuatro patas de una estructura de aéreos circense.

Dirección: Marta Alonso Tejada

Intérpretes: Ana Cuervas, Bego Peñaranda, María Salmerón y Xandra Arostegui

Personal en gira: 4

Género: Zirkua / Circo, Musika / Música

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 50 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Rojo Telón

(+34) 651 187 082 / (+34) 652 755 855

info@rojotelon.com

www.rojotelon.com



Teatro Panta Rhei Antzerkia

ARABA

Panta Rhei sorkuntza eta ikerketa artistiko-eszenikoko konpainia bat da. Bideart Eszena Zigoitia programa eta Festikale jaialdia nabarrentzekoak dira. Gaur egun, ingurune naturala ikertzen du "Artea eta Natura" xedearekin.

Panta Rhei es una compañía de creación e investigación artístico-escénica. Destaca su programa Bideart Eszena Zigoitia y la organización del festival Festikale. Actualmente, investiga el medio natural con la línea "Arte y Naturaleza".

Izarren hartza

Irdin hartz-kume emea munduan leku bat bilatu nahian ihesi dabil, zoriontsu bizitzeko aukera emango dion familia bat, etxe bat bilatu nahian. Ezbeharrak gaitutuko ditu eta bere itzal, ahulezia eta beldurrei aurre egingo die.

La osezna Irdin está sola y abandonada en el camino de la vida. Huye explorando su carácter y valor en busca de un lugar en el mundo, una familia y un hogar donde vivir feliz. Superará adversidades y se enfrentará a sus propias sombras y miedos.

Dirección: Emilio de Pinedo

Intérpretes: Maider Lasa, Unai García, Raúl Jiménez del Río, Urtzi Aristo

Personal en gira: 60

Género: Antzerkia / Teatro, Txontxongiloak / Titeres

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 60 min.

Tipo de público: Familia / Familiar

Teatro Panta Rhei Antzerkia

(+34) 656 789 513 / (+34) 945 464 455

konekta@teatropantarhei.com

www.teatropantarhei.com



Tio Teronen Semeak

GIPUZKOA

Hainbat jatorritako dantzariak bildu dira taldea sortzeko. Bi gauza dituzte komunean: dantzatzeko pasioa eta umore paregabea. Estilo desberdinak nahastuko dira ondo pasatzeko helburu bakarrarekin.

Bailarines de diversas procedencias se han reunido para formar el grupo. Tienen dos cosas en común; pasión por la danza y un humor sin igual. Diferentes estilos confluirán con el único objetivo de pasar una velada difícil de olvidar.

Festamentua

Hileta batean elkartzea egokitu zaio gure lagun koadrilari. Umore, dantza eta doinu ezagunez jositako ikuskizun original bezain berritzailea.

La célebre cuadrilla se ha tenido que reunir en un funeral. Un espectáculo original y novedoso que rebosa humor, danza y melodías pegadizas.

Dirección: Aritz Salamanca

Intérpretes: Aritz Salamanca, Ander Domingo, Beñat Begiristain, Antton Fernandez, Ekain Susperregi, Jon Irigorri, Xuban Irigorri, Eneko Iparragirre, Alai Goñi, Aritz Olarte, Mikel Urdanpilleta, Aritz Olaziregi, Eider Olasagasti, Joseba Etxegoien, Gorka Daguerrasar, Mikel Zubiria

Personal en gira: 16

Género: Antzerkia / Teatro, Dantza / Danza

Idioma: Euskeraz zein gaztelaniaz

Duración: 45 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Nombre

(+34) 646 384 770

aritzst@hotmail.com

tioteronensemeak@gmail.com



Tomaxen Abenturak

GIPUZKOA

TOMAXen ABENTURAK, klowne, pailazo, talde bat da. Kalean zein aretoan egiten ditu emanaldiak. Jendea dibertitzea nahi dugu. Horretarako klowne teknika, abestiak, dantzak, jokuak eta majia erabiltzen ditugu. Gure ikusle goa familiarra da.

TOMAXen ABENTURAK, es un grupo de clown, payaso. Realiza sus funciones en la calle y en sala. Lo que buscamos es divertir a la gente. Para ello, utilizamos técnica clown, canciones, bailes, juegos y magia. Nuestro público es familiar.

Azken festa

2024 Tomax eta Muxiren azken urtea izango da. Zuei agur esateko, emanaldi berezia prestatu dugu: "AZKEN FESTA". Azken ikuskizun honetan, gure ibilaldiaren unerik barregarrienak eta ederrenak bildu ditugu Zatozte gurekin azken festara!!!!

2024 es el último año de Tomax y Muxi Para despediros hemos creado una nueva función: "AZKEN FESTA" En éste último trabajo, hemos seleccionado los momentos mas dibertidos y las canciones mas populares. Quedais invitados a la última fiesta.

Dirección: Joserra Fachado

Intérpretes: Oihana Maitorena / Joserra Fachado

Personal en gira: 3

Género: Antzerkia / Teatro, Klowne

Idioma: Euskera

Duración: 75 min.

Tipo de público: Familia / Familiar



Tomaxen Abenturak

(+34) 617 903 227

jrfachado@gmail.com

www.tomaxenabenturak.com

Toni La Sal

BIZKAIA

“Txotxongilo bertsolariak” kale-antzerki ikuskizuna sortu dute Antton Bastero txotxongilolariak, Toni La Sal izenez ezagunagoak, eta Felipe Zelaieta bertsolariak, Euskal Herrikoak eurak.

El espectáculo de teatro de calle “Txotxongilo bertsolariak” nace a raíz del encuentro entre el titiritero Antton Bastero, más conocido como Toni La Sal, y el bertsolari Felipe Zelaieta, ambos del País Vasco.



Txotxongilo bertsolariak

Felipe bertsolari aukeratzen dute Euskal Herria Bertsolarien Munduko Txapelketetan ordezkatzeko. John bere “coach” izango da.

El bertsolari Felipe es seleccionado para representar a Euskal Herria en los Campeonatos del Mundo de Bertsolaris. John será su “coach”.

Dirección: Antton Bastero

Intérpretes: Felipe Zelaieta, Antton Bastero, Ane Arostegi

Personal en gira: 3

Género: Antzerkia / Teatro

Idioma: Euskera

Duración: 60 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Toni La Sal

(+34) 659 560 696

anttonbastero@gmail.com,

www.antzezizuna.wixsite.com/bertsolariak

Trakamatraka

BIZKAIA

Trakamatrakak familia osoarentzako musika-ikuskizunak proposatzen ditu, eguneroko edo berrerabilitako elementuak erabiliz. Umorez beteriko musika eta antzerki proposamen honek bizi garen munduari buruz gogoeta eginaraziko digu.

Trakamatraka propone espectáculos musicales para toda la familia utilizando elementos reutilizados o cotidianos. Una propuesta musical y teatral bañada de mucho humor, que nos hará reflexionar sobre el mundo en el que vivimos.



Matraka Culinary Center

Matraka Culinary Center, edozein gauza gerta daitekeen... edo soinua atara dezakeen jatetxea.

Matraka Culinary Center, un restaurante variopinto donde cualquier cosas puede pasar... o sonar.

Dirección: Maite Guevara

Intérpretes: Jon Urrutia

Personal en gira: 2

Género: Klown, Musika / Música

Idioma: Euskeraz zein gaztelaniaz

Duración: 45 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Trakamatraka

(+34) 656 725 695 / (+34) 747 429 545

info@trakamatraka.com

www.trakamatraka.com

Trapu Zaharra

GIPUZKOA

Gure istoriekin inguruko munduko gertaeren ikuskizun pertsonala ematen saiatzen gara, beti umorearen aldetik noski. Honek libreago, sortzaileago... eta bide batez dibertigarriagoak bihurtzen gaitularik.

Con nuestras historias pretendemos dar una visión personal del mundo que nos rodea y lo hacemos desde el humor. Esto nos permite ser más libres, más creativos.... más divertidos.

Dale Ramón!

“Kolapsoa” izango da empresa haundi batek duen aitzakia bere eskaintza paregabea martxan jartzeko: goi mailako Bunkerrak eskaintzea. Promozionatzeko, probaleku mugikor batean, zuzenean, lehiaketa bat antolatuko duelarik ikusleagoak parte hartuz.

“El gran colapso” es el pretexto que una firma comercial tiene para lanzar su producto estrella: Bunkers de alto standing. Para promocionarlo organizará un concurso en directo que se realizará sobre un probaleku portátil.

Dirección: Oscar Terol

Intérpretes: Santi Ugalde y Sergio Arrospe, Arkaitz Gartzandia eta Iker Etxarri

Personal en gira: 3

Género: Antzerkia / Teatro

Idioma: Euskeraz zein gaztelaniaz

Duración: Una hora

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Trapu Zaharra

(+34) 94 331 47 01 / (+34) 616 370 025

info@trapuzaharra.com

www.trapuzaharra.com



TwoMuch Circus

ARABA

Twomuch Maggie Bernay eta David Sánchezek osatutako zirku konpainia da. Antzerkia egiten dugu, komedia, baina, batez ere, malabaristak gara, objektuen manipulazioa eta gauzak airera botatzea maite dugu.

Twomuch es una compañía de circo formada por Maggie Bernay y David Sánchez. Hacemos teatro, comedia pero ante todo somos malabaristas, amamos la manipulación de objetos y lanzar cosas al aire.



Double Bill

DOUBLE BILL diziplina arteko nahasketa da. Non zirkua, magia eta beste arte eszeniko batzuk, komediara eta absurdorantz eramaten diren.

DOUBLE BILL es un revoltijo interdisciplinar donde circo, magia y demás artes escénicas son arrastradas hacia la comedia y el absurdo.

Dirección: Pablo Ibarluzea

Intérpretes: Magali Bernay y David Sanchez

Personal en gira: 2

Género: Zirkua / Circo, Klown

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 50 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

TwoMuch Circus

(+34) 644 814 848 / (+34) 644 050 825

twomuchcircus@gmail.com

www.twomuch.uk

Txirriskimirriski

ARABA

Txirriskimirriski antzerkigintza, kaleko artea eta ilusionismoarekin maiteminduta dauden bi pertsonak osatzen dute. Ikuskizun desberdinak sortu dituzte batera, magia elementu nagusi gisa dutelarik.

Txirriskimirriski está formado por dos personas enamoradas del teatro, las artes de calle y sobre todo de ilusionismo. Juntos han creado varios espectáculos, todos ellos con la magia como ingrediente principal.



Txirriski Kale

Goyo, azti oso despistatuak, eta bere laguntzaile Honey zoroak publikoaren laguntza beharko dute beraien magia ikuskizuna aurrera eramateko.

Goyo un mago muy despistado y Honey su alocada ayudante, necesitaran toda la ayuda de su público para poder hacer su espectáculo de magia.

Dirección: Iratxe Perez

Intérpretes: Goyo Muñoz, Iratxe Perez

Personal en gira: 2

Género: Magia

Idioma: Castellano

Duración: 1 hora

Tipo de público: Familia / Familiar

Txirriskimirriski
(+34) 652 663 790
magogoyo@gmail.com
www.magogoyo.com

Xilipurdi Antzerkia

BIZKAIA

Teatro Trapero antzerki taldea, (orain Xilipurdi Antzerkia) Pariseko Jacques Lecoq eskolako hainbat ikasle diplomatuk sortu zuten 1989an, pantomima, clown, partehartzea eta txotxongiloetan oinarrituta.

“Xilipurdi Antzerkia” fue creado en 1989 por alumnos diplomados por la Escuela Internacional de Jacques Lecoq de París, basando su teatro en el mimo, el clown, la pantomima, la participación y los títeres y titeretas.



Pepa ta Kutxo Pailazokeriak

Pepa ta Kutxo Clown ikuskizuna da, bertan elementu asko nahasten direlarik: Pailazo klasikoen jokuak, mimo, partaidetasun antzerkia, objektuen antzerkia, absurdoaren antzerkia...

Kutxo y Pepa es un espectáculo de payasos para todos los públicos dónde se combinan el clown, la pantomima, el teatro de los objetos, el teatro del absurdo, la música y los números de participación...

Dirección: Kolektiboa

Intérpretes: Mako Gomez, Gotzon Mujika

Personal en gira: 2

Género: Klown

Idioma: Euskeraz zein gaztelaniaz

Duración: 55 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Xilipurdi Antzerkia
(+34) 630 290 802
xilipurdi@gmail.com
facebook.com/teatrotrapero.trrteatro

Zanguango Teatro

ARABA

Errealitatearekin elkarreragiten duten ikuskizunak egiten ditugu, eta kalea bizikidetzarako gune bihurtzen dute, non herritarren bizitza baita protagonista.

Ganadores de dos Premios MAX. Hacemos espectáculos que interactúan con la realidad, y convierten la calle en un espacio de convivencia donde la vida ciudadana es la protagonista.



Al otro lado

Kale Ikuskizun Onenaren MAX Saria. Oihal ibiltari batek gure kaleetako eguneroko bizitzan ezkatututako istorio dibertigarriak erakusten dizkigu.

Premio MAX Mejor Espectáculo de Calle. Un telón ambulante nos descubre divertidas historias escondidas en la vida cotidiana de nuestras calles.

Dirección: Miguel Muñoz

Intérpretes: Txubio Fernández; Na Gomes

Personal en gira: 3

Género: Antzerkia / Teatro

Idioma: Castellano

Duración: 60 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Zanguango Teatro

(+34) 617 322 302

zanguangoteatro@gmail.com

www.zanguangoteatro.com

Zirko Txosko

BIZKAIA

Konpainia eusko-galziarra, gure ikuskizunetan clown-a eta akrobazia dira nagusi. Zirkua, umorea eta absurdoa nahastuz publikoa generoberdintasuna edo norberaren zailtasunei aurre egiteko garrantziaren inguruko hausnarketara eraman nahi dugu.

Una compañía de Galicia y Euskal Herria, un referente en la mezcla de humor y circo. Un humor sencillo, sutil y para todos los públicos. La conciencia social y la reflexión están en el ideario de Zirko Txosko y eso se refleja con pinceladas en sus espectáculos.



Oh-Pera

Bizitzan bezala OH-PERA-an, egonkortasuna ez da existitzen! Zalantzarik gabe, obra honetan, arriskua da nagusi; oreka izugarriak, bikoteko akrobazia, aire akrobazia, malabareak eta ezusteko pila bat!

En OH-PERA, al igual que en la vida, no existe estabilidad, sino andar en equilibrio. Contar historias desde la imagen, cuando las cosas hablan, descubrir nuevos espacios y ver cómo los viejos se transforman.

Dirección: Aritza Rodríguez

Intérpretes: Añe Azkue, Oscar Páez

Personal en gira: 2

Género: Zirkua / Circo, Antzerkia / Teatro

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 50 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Zirko Txosko

(+34) 657 233 006 / (+34) 678 372 308

info@zirkotxosko.com

www.zirkotxosko.com

Zirkozaurre

BIZKAIA

ZIRKOZAURRE, kaleko eta aretoko ikuskizunak biltzen dituen ekoizpen propioko zirku espazioa da. Horrez gain, edozein espaziora eta beharrera egokitzen diren proposamenak ere baditu.

ZIRKOZAURRE es un espacio de circo con producción propia que cuenta con espectáculos de calle y sala, así como de diferentes propuestas que se adecuan a cualquier espacio y necesidad.



Harreman

'Harreman' Zirkozaurre konpainiaren ikuskizuna da, zirkua eta euskal musika tradizionala elkartzen dituen, itxura desberdineko bi mundu, baina gauza asko partekatzen dituztenak.

'Harreman' es un espectáculo de la compañía Zirkozaurre que une el circo con la música tradicional vasca, dos mundos en apariencia diferentes pero con muchas cosas en común.

Dirección: Jorge Silvestre

Intérpretes: Gorka Pereira, Imanol Suso, Javier González, Mar García, Gotzon Goirigolzarri, Ibañe Beristain, Diego Riveros, Iholdi Beristain

Personal en gira: 10

Género: Zirkua / Circo, Musika / Música

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 50 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Zirkozaurre

(+34) 946 521 038 / (+34) 640 636 929

mediacion@zirkozaurre.com

www.zirkozaurre.com

Zirkugintza

BIZKAIA

Zirkugintza Kooperatiba zirkuan eta antzerkian 10 urte baino gehiagoko eskarmentua daukagun pertsonak osatzen dugu, ibilbide luzea daukagu ikuskizunak sortzen eta esperientzia handia formakuntza artistikoan.

Zirkugintza Kooperatiba está formada por personas que trabajamos en el circo y en el teatro desde hace más de 10 años, con amplia trayectoria en la creación de espectáculos y una amplia experiencia en formación artística.



Garapena S.L

Eraikuntza enpresa batek ehundaka zuhaitz moztu nahi ditu zementuzko blokeak altxatzeko. Langileak ez daude pozik, baina lanean jarraitu behar dute. Benetan? Gertakari txiki bat, langile horien ikuspegiak betiko aldatuko ditu euren bizitzak.

Una constructora pretende talar cientos de árboles para levantar bloques de cemento. Los trabajadores no están contentos, pero deben seguir trabajando. ¿De verdad? Un pequeño incidente en su rutina hará que sus vidas cambien para siempre.

Dirección: Eneritz Artetxe

Intérpretes: Elsie Xalbador eta Keko Salvador

Personal en gira: 3

Género: Diziplina anitz / Multidisciplinar

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 60 min.

Tipo de público: Familia / Familiar

Zirkugintza

(+34) 678 076 317 / (+34) 670 440 429

kontratazioa@zirkugintza.com

www.zirkugintza.com

Zirkun Zirko

GIPUZKOA

Zirkun Zirko taldea txotxongiloak, antzerkia eta zirkoa jorratzen dituen konpainia euskalduna da.

La compañía Zirkun Zirko es una compañía vasca creada por Izaskun Rueda, la cual fusiona en sus espectáculos técnicas de marionetas, teatro y circo.



Bidaibizitzen

Zer gertatuko litzateke gure ametsen mundura aske bidaiatuko bagenu? Zatoz gurekin bidai honetara: BIDAIBIZITZEN.

¿Qué sucedería si viajáramos libres al mundo de nuestra imaginación y sueños? Ven con nosotras a este viaje: BIDAIBIZITZEN.

Dirección: Clara Cenoz

Intérpretes: Izaskun Rueda

Personal en gira: 2

Género: Zirkua / Circo, Antzerkia / Teatro

Idioma: Euskeraz zein gaztelaniaz

Duración: 50 min.

Tipo de público: Familia / Familiar

Zirkun Zirko

(+34) 656 750 793 / (+34) 678 094 526

zirkunzirkoeskola@gmail.com

www.zirkun.com

Zo-Zongó!!

GIPUZKOA

Zo-Zongó!! (2004 - ...) musikariz osatutako musikarientzat den konpaini kooperatibista bat da, gure ikuskizun propio diren sormen, ekoizpen eta distribuzioarentzako plataforma bilakatuz.

Zo-Zongó!! (2004 - ...) es una compañía musical cooperativista hecha por músicos y para músicos con el fin de tener un espacio para la creación, producción y distribución de sus espectáculos.



Kolpez Blai

Emanaldi osoan zehar energia, dantza eta mugimendua eskeintzen dituen ikuskizuna da KOLPEZ BLAI.

KOLPEZ BLAI nace desde la necesidad de expresar eso que todos llevamos dentro. Las ganas de contar que queremos saltar, gritar y bailar.

Dirección: Aimar Arzadun

Intérpretes: Aimar Arzadun, Irati Hernandez, Xabat Ruiz, Jokin Ruiz, Iñaki Mugica, Txomin Urdanpilleta, Manex Olazaguirre, Andika Guerrero, Aitor Zudaire

Personal en gira: 9

Género: Musika / Música

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 75 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Zo-Zongó!!

(+34) 662 218 983

info@zozongo.com

www.zozongo.com

Zurrunka Teatro

Txotxongilo eta itzal antzerkian espezializatuak gauden antzerki konpainia gara. Gizartearen arazo eta zailtasunen ispilu eta adierazle izatearen konpromisoa izan dugu beti helburu eta abiapuntu gure lanetan. Gure lanak ekoizteko prozesuan sortutako elementu guztien sortzaileak gara, gidoia, txotxongiloak, objektuak eta eszenografia barne.

ARABA

Especializadxs en el teatro de títeres y sombras nos comprometemos con el principio de reflejar/transmitir diferentes inquietudes de la sociedad, convirtiéndonos al mismo tiempo en espejo y propulsor de reflexión a través de la sutileza, el humor y la poesía. Somos creadorxs integrxs de todos los elementos generados en los procesos de creación.

Birakolore

Arrakalen artean bizitasunez jaiotzen den basa-bizitza deskubrituz, ingurunearen pertzepzioa aldatuko duten sentrazio eta koloreek, zementuaren aurretik izan zen bizitza gogoratzera eramango gaituzte, hazien, zuhaitzen eta loreen magia berrikastera.

Guiadxs por una pareja anciana venida desde su universo rural, asistimos al redescubrimiento de la vida silvestre que nace con vitalidad entre las grietas del asfalto, al desfile de sensaciones y colores que cambia la percepción de nuestro entorno.

Dirección: Eñaut Gorbea

Intérpretes: Eñaut Gorbea eta Amaia Garrosa

Personal en gira: 2

Género: Txotxongiloak / Titeres

Idioma: Testurik gabe / Sin texto

Duración: 90 min.

Tipo de público: Adin guztietarako / Todos los públicos

Zurrunka Teatro

(+34) 695 714 699

zurrunkateatro@gmail.com

www.zurrunkateatro.com



Bazkideak ez diren konpainiak

ARABA

Altraste Danza

altrastedanza@gmail.com
www.altrastedanza.com
687 886 736

Cía Turukutupa

info@turukutupa.com
www.turukutupa.com
630 332 926

Nai Imaginazioak

imaginacionesnai@gmail.com
www.imaginacionesnai.com/
617 175 768

Proyecto Larrua

proyectolarrua@gmail.com
www.proyectolarrua.com
634 452 872

BIZKAIA

AKELAR

isabel@aireaire.com
/www.akelar.com/espectaculos
620 543 668

Atx Teatroa

atxteatroa@atxteatroa.eus
www.atxteatroa.eus
638324105

Cía. Ana Capilla

anacapilla.danza@gmail.com
www.anacapilla.com
617622054

EL GRAN RUFUS

elgranrufus@gmail.com
www.elgranrufus.es
607555993

InPut danza

input.danza@gmail.com
www.ciainput.com
669022819

Compañías no asociadas

LaRutan

larrutan.info@gmail.com
www.larrutan.com
662526746

Lekittoko Deabruak Antzerki Taldea

Lekittokodeabruak@gmail.com
IG @lekkitoko_deabruak
645712054

Matxalen Bilbao

peso.producciones@gmail.com
www.matxalenbilbao.es
680 251 284

ndk cia

ndk.circo@gmail.com
www.ndkcirco.com
667504177

PAantzART

elenabezanilla@gmail.com
www.pantzart.org
699340894

Teatro Gorakada

info@solobear.com
www.gorakada.com
690078725

Zinbulu Dantza Bertikal Kolektiboa
dantzabertikala@zinbulu.eus
692705471

GIPUZKOA

ADOS TEATROA

adosteatroa@adosteatroa.com
www.adosteatroa.com
943278109

Amaia Elizaran

elizaran.amaia@gmail.com
www.amaiaelizaran.com
629909005

Cielo rasO

cia.cieloraso@gmail.com
www.ciacieloraso.com
627336703

DEMODE QUARTET

info@demodequartet.coM
www.demodequartet.com
655540217

Gari, Montxo ta Joselontxo

aupa@aupakl.com
www.tutikclowns.com
607767296

Magia en Zapatillas

andonimagia@gmail.com
www.magiaenzapatillas.com
617615937

NERI(H)ARI

nerihari@outlook.com
www.nerihari.com
607838235

Ostomila Txotxongilo Taldea

titeresostomila@gmail.com
www.titeresostomila.com
697434684

Patata Tropikala Antzerki Laborategia

patatatropikala@gmail.com
www.patatatropikala.com
653712367

Potxin eta Patxin

aupa@aupakl.com
www.aupakl.com
607767296

NAFARROA

Cía Mago Hodei Magoa

info@magohodeimagoa.com
646236649

Circo Dabitxi

circodabitxi@gmail.com
www.circodabitxi.es
605603286

La Banda teatro circo

labandateatrocirco@gmail.com
www.labandateatrocirco.com
633658199

La Trapecionista

latrapecionista@gmail.com
www.latrapecionista.com
618 721 758

Yarleku

yarlekuteatro@gmail.com
www.yarlekuteatro.es
609953171

Zirika Zirkus

juanjor@ama-lur.com
www.zirikazirkus.com
667454175

Zurumurru Antzerki Taldea

puy.zurumurru@gmail.com
649138567

IPARRALDE

Jour de Fête Compagnie

info@jour-de-fete-cie.fr
www.jour-de-fete-cie.fr
646229861

Rouge elea

ander@rougeelea.com
www.rougeelea.com
627228934

Jaialdiak Festivales

43º Festival internacional de Títeres de Bilbao - 43, Bilboko Nazioarteko Txotongilo Jaialdia "Bilbao TX Festival 2023"



Contacto: Juanjo Corrales
(+34) 688 611 614
info@bilbaotxfest.org
www.bilbaotxfest.org

43.ª jaurnaldia 2024ko azaroaren 23tik abenduaren 1era izango da La fundición Aretonean, Bilboko auzoetan eta Bizkaiko herrietan. Prestakuntza-zikloak, egoitzak eta jarduera iraunkorra Otxarkoagan duen "Txotena" egoitzan.

La 43ª, será del 23/11 al 01/12 de 2024 en La fundición aretoa, barrios de Bilbao y pueblos de Bizkaia. Una visión de los títeres y objetos en el mundo. Formación, residencias y actividades en su sede Txotenagunea en Otxarkoaga.

Bizkaia
Azaroa / Noviembre

Arrigorriagako clown eta pailazoen nazioarteko XXVIII Jaialdia. XXVIII . festival internacional de clown y payas@s



Contacto: Sonia Camara
(+34) 94 671 23 61
kultura@arrigorriaga.eus
www.arrigorriaga.eus

Maiatzako hiru egunetan zehar familiartean gozatzeko aukera paregabea eskeintzen du jaialdi honek, kabaret, klown, akrobazia, malabareak eta abar luze bat batzen dituen muntaiak ikusiz, umorea denbora guztian lagun izanik.

Tres días de mayo para gozar en familia disfrutando con payasos/as, malabares, equilibrios, diversión, sorpresa y mucho humor.

Bizkaia
10, 11 y 12 de mayo
Maiatzaren 10, 11 eta 12a

Bagatzako Antzerki Jaialdia



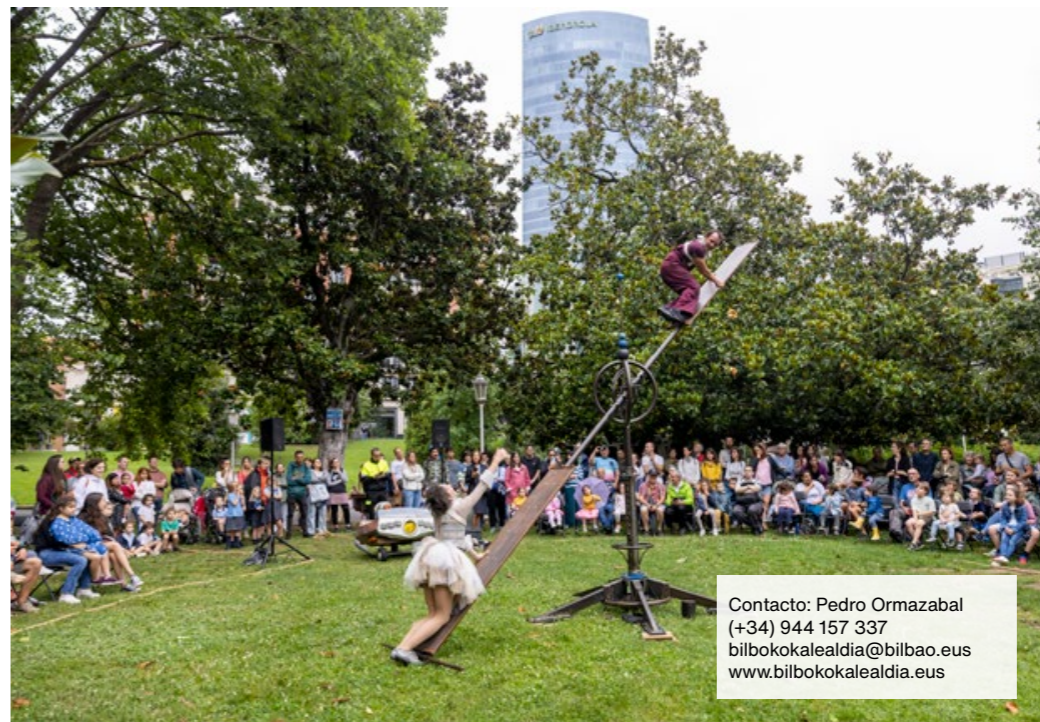
Contacto: Mikel Pikatza
info@zirkodomoa.eus
www.bagatzantzerkia.eus

Bagatzako antzerki jaialdia gure auzoko kultura eragile, eskola eta Barakaldoko udal kultura sailaren arteko elkarlanaren emaitza da. Auzoan kale-antzerkia, zirkua eta herriko artistak ezagutzera emateko asmoarekin jaio zen.

El festival de teatro de Bagatza es fruto de la colaboración entre las asociaciones culturales del barrio, las escuelas y el área municipal de cultura. Nuestro objetivo es difundir el teatro de calle, el circo y l@s artistas locales.

Bizkaia
Apirila / Abril

Bilboko Kalealdia



Contacto: Pedro Ormazabal
(+34) 944 157 337
bilbokokalealdia@bilbao.eus
www.bilbokokalealdia.eus

Euskal Herriko, estatuko eta, batez ere, atzerriko hogeita hamar bat konpainia, kale-antzerki, zirkua, dantza, clown, musika eta abar, publikoari gozarazteko uztaileen 1etik 6ra Casilda Iturrizar parkean eta Bilboko erdialdeko hainbat lekutan.

Una treintena de compañías vascas, estatales y, sobre todo internaciones, de teatro de calle, circo, danza, clown, música..., harán disfrutar al público del 1 al 6 de julio en el Parque de doña Casilda y en lugares céntricos de Bilbao.

Bizkaia
Ekainaren amaiera - uztaileen hasieran.
Finales de junio - principios de julio.

Festikale: Landa Guneko Arteen Jaia



Contacto: Idoia Ayestaran
656 789 513 / 945 464 455
comunicacion@teatropantarhei.com
www.teatropantarhei.com/
festikale-y-otros-programas-teatrales

Zigoitiko landa-ingurunean egiten da. Jaialdi honek publikoari diziplina artistiko desberdinak hurbiltzea du helburu, Objektuen Antzerkiaren, Txotxongiloen, Musikaren, Ikusizko Arteen eta Dantzaren arteko mugak lausotuz.

Tiene lugar en el medio rural de Zigoitia. Este festival se propone acercar a los públicos distintas disciplinas artísticas difuminando fronteras entre el Teatro de Objetos, Títeres, Música, Artes Visuales y Danza.

Araba
Uztaila / Julio

Festival de teatro de humor de Araia – Asparrena



Contacto: Jaione Azkona
(+34) 626 404 236
jaraialdia@gmail.com
www.jaraialdia.com

1994an jaiota, hartzen ditu bai barneko bai kaleko antzerki-lanak, umeentzat eta helduentzat, euskaraz, gazteleraz eta keinuaren hizkuntza unibertsalean, euskal ekoizpenak eta estatuaren gainerakoak, eta nazioartekoak ere.

Nacido en 1994, desde entonces acoge trabajos teatrales de interior y de calle, para niños y adultos, en euskera, castellano y en idioma universal del gesto, producciones vascas y del resto del estado, y también internacionales.

Araba
Abustua / Agosto

KaldeArte



Contacto: Fernando Marín
(+34) 945 161 816
fmarin@vitoria-gasteiz.org
www.vitoria-gasteiz.org/kaldearte

30 konpainia Vitoria-Gasteizko erdialdeko kaleak, antzerkiak, musikaz, dantzaz, zirkuz, akrobaziaz, umorez eta ustekabez beteko dituzte. Horiek guztiak kaleak ematen duen konplizitateaz eta publikoarekiko hurbiltasunaz.

30 compañías llenarán el centro de la ciudad de Vitoria-Gasteiz de teatro, música, danza, circo, acrobacias, humor, y de sorpresas, teniendo como nexo común la complicitad de la calle y la cercanía con el público.

Araba
Ekaina / Junio

Kaleka Lekeitioko Kale Arteen Jaialdia



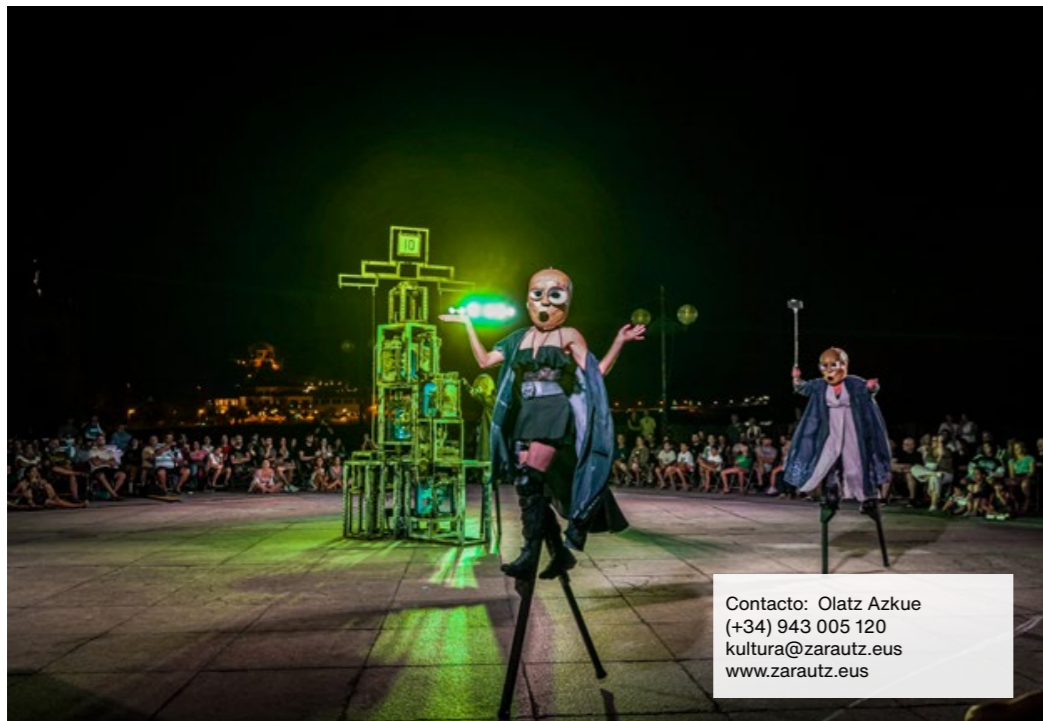
Contacto: Naia Ugartetxea
(+34) 675 007 905
kultura@lekeitio.eus
www.kaleka.eus

KALEKA kale-arteetako sorkuntza garaikidearen kondizioekin lerrokatzen da, ingurune lokalean eta parte-hartze prozesuen garapenean eragitea honen helburu nagusietako bat izanez.

KALEKA se alinea con las condiciones contemporáneas de la creación en las artes de calle, siendo uno de los objetivos principales la incidencia y repercusión de las acciones en la vida cotidiana del entorno local.

Bizkaia
Uztaila / Julio

Kalerki Zarautz



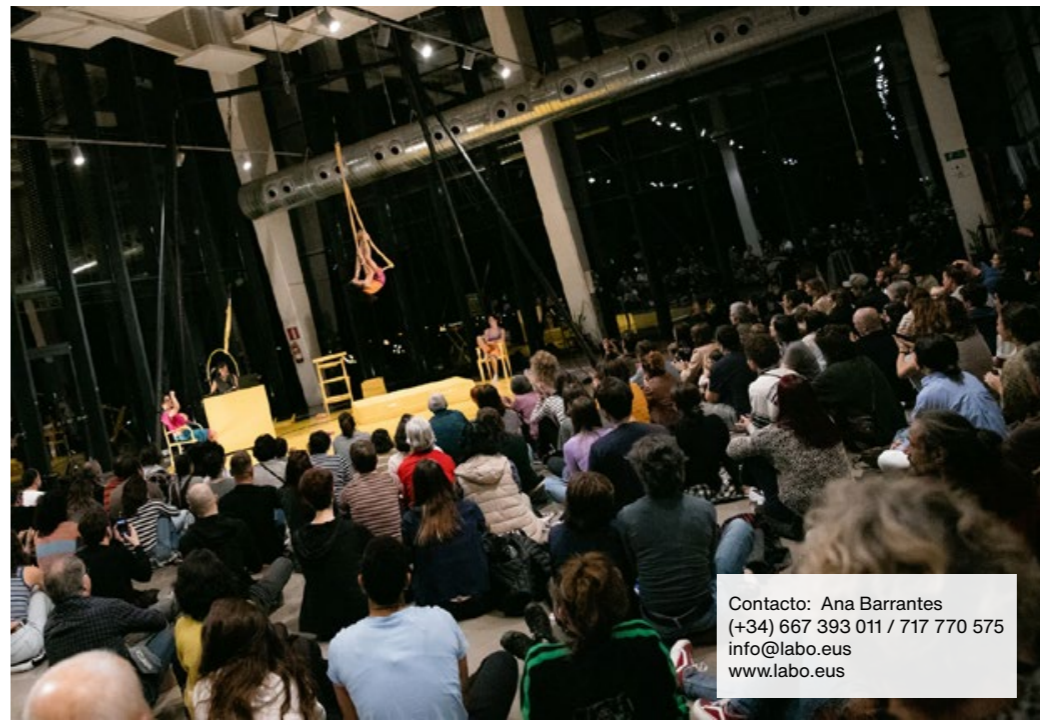
Contacto: Olatz Azkue
(+34) 943 005 120
kultura@zarautz.eus
www.zarautz.eus

Kalerki, kale antzerki jaialdiaren 30. edizioa ospatuko dugu aurtengoan Zarauzko Udalak antolatuta. Lau egunetan zehar hamaika mundutan bidaiatuko dugu hitzak, isiluneak, jolasak, suak eta zaratak lagun ditugula.

El Ayuntamiento de Zarautz ha organizado la 30 edición del festival de teatro de calle Kalerki. Durante cuatro días viajaremos por once mundos acompañados de palabras, silencios, hogueras y ruidos.

Gipuzkoa
Uztailak 6-9 / Julio 6-9

LABO XL



Contacto: Ana Barrantes
(+34) 667 393 011 / 717 770 575
info@labo.eus
www.labo.eus

Espazio eta hizkuntza eszeniko berrien urteko jaialdia. 4 eguneko iraupenarekin, Donostiako ezohiko espazioetan ospatzen da. Ikuskizunez, topaketa profesionalaz eta bitartekaritza-jardunaldiz betetako programa aurkezten du.

Festival anual de nuevos espacios y lenguajes escénicos. Con 4 días de duración se celebra en espacios no convencionales de San Sebastián y presenta un programa repleto de espectáculos, encuentros profesionales y jornadas de mediación.

Gipuzkoa
Azaroa / Noviembre

Pasaiako Dantza Festibala



Contacto: Aiert Beobide
(+34) 943 518 299
komunikazioa@pasaiakodantzafestibala.info
pasaiakodantzafestibala.info

2019 urtetik, Pasai Antxoko kaleak, euskal konpainia eta sortzaileen dantza-lanen erakusleho bihurtzen ditu PDF festibalak. Espazio publikoa bereganatuz, maizegi bisitatzan ez diren lekuetan, jaialdiak bizia, egunerokotasuna sortzen du. Dantza herritarrei hurbildu, horien interesa piztu eta dantzarako publiko berriak sortzea du helburu.

Desde 2019, las calles de Pasai Antxo se convierten en escaparate de compañías y creadores vascos. Acaparando el espacio público, en lugares donde no se visitan con demasiada frecuencia, el festival genera vida, cotidianidad. Su objetivo es acercar la danza a la ciudadanía, despertar su interés y crear nuevos públicos para la danza.

Gipuzkoa
Ekainak 6-9 / 6-9 Junio

Plazara



Amagoia Garaizabal Armesto
(+34) 944 666 390
agaraizabal@basauri.eus
www.socialantzokia.eus

Bere helburu nagusia Basauri kale-antzerki jaialdia eskaintzea da, eta kultur etxeek udaberria/udan eskaintzen duten programazioa zabaltzea ere, publiko artistekin harremana izateko, elkarbizitzarako eta dibertsiorako guneak sortuz kanpoko emanaldiekin.

Su principal objetivo es dotar a Basauri de un festival de teatro de calle y además ampliar la oferta de programación de los centros culturales durante la primavera/verano, con actuaciones al aire libre que permitan interactuar al público con los y las artistas creando espacios de convivencia y diversión.

Bizkaia
Ekaina / junio

Rataplan



Juan Manuel de los Santos
(+34) 944 789 418 / 699 998 097
jmdelossantos@barakaldo.eus
www.barakaldo.eus

Barakaldoko "RATAPLAN" kale-antzerkiaren jaialdiak espazio publikoa irekiko die arte eszenikoekin harritu eta disfrutatu nahi dutenei, hurbileko eta berehalako kulturaren protagonista baitira.

El Festival de Teatro de Calle de Barakaldo "RATAPLAN" abre el espacio público a quienes quieran asombrarse y disfrutar con las Artes Escénicas como protagonistas de la Cultura cercana e inmediata.

Bizkaia
Uztaila - Iraila / Julio - Septiembre

XXIV UMORE AZOKA Feria de Artistas Callejeros de Leioa



Contacto: Kultur Leioa
(+34) 946 072 578
artistica.umoreazoka@leioa.org
www.umoreazoka.org

Azokak XXIII edizioko ezinbesteko hitzordua ospatuko du, kale arteen topagunea. Lau egunetan zehar eraldatu diren hiriko sorkuntza berrienak ezagutzeko aukera paregabea.

La Feria celebrará su XXIII Edición cita imprescindible, punto de encuentro para las artes de calle. Una ocasión para conocer las creaciones más actuales en una ciudad transformada durante cuatro días en un gran escenario.

Bizkaia
Maiatza / Mayo

Bazkideak ez diren jaialdiak

ARABA

ATAURI ART

bapateanzirko@gmail.com

Dibertikale

isanchez@vitoria-gasteiz.org

www.vitoria-gasteiz.org

Festivales no asociados

BIZKAIA

CLOWN ZORROTZA

artigue@bilbao.eus
www.bilbokokalealdia.com

Dastuarte Food & Art

info@visitgorliz.eus
www.visitgorliz.eus/dastuarte

FESTIVAL DE ARTES ESCÉNICAS DE CALLE

ygartua.alex@gmail.com
visitplentzia.com/eventos/artekale-
festival-de-artes-escenicas-de-calle/

FIESTAS DE BILBAO

igarmendia@bilbao.eus

KALEZ KALE

kalezkale.iu@gmail.com

Lekuz Leku

info@lafundicion.org
www.lekuzleku.com

MAGIAREN TOPAKETA OTXARKOAGA- TXURDINAGAN

nzuazo@bilbao.eus
www.bilbokokalealdia.com

UDA GIRO

aarrazola@durango.eus

ZIRKUALDE

bilbokokalealdia@bilbao.eus
www.bilbokokalealdia.com

GIPUZKOA

Dantza Hirian

info@dantzahirian.com
www.dantzahirian.com

Kilometro Lezo

km-lezo@lezo.eus
www.lezo.eus/kilometro-lezo

UZTAKALE

jdorronsoro@legazpi.eus
www.legazpi.eus

IPARRALDE

AINARAK

culture@mauleon-soule.fr

FAR

contact@biarritz-evenement.fr

LES JOURS HEUREUX

lesjoursheureux.anglet.fr

Mai du théâtre

culture@hendaye.com
www.hendaye-culture.fr

NAFARROA

Más Difícil Todavía

info@quieroteatro.com

Ribera en Danza

riberaendanza@gmail.com

www.riberaendanza.com

Banatzaileak Distribuidoras



Portal 71

Producciones Culturales

Bilbon, 2002an eratutako enpresa da. Bere lana ikuskizunen banaketan, berezko edo enkarguzko ekoizpenean, zerbitzu kulturaletan eta programa kulturei laguntza teknikoa ematean oinarritzen da.

Empresa constituida en Bilbao en el 2002 centra su trabajo en la distribución de espectáculos, la producción propia o por encargo y los servicios culturales o asistencia técnica a programas culturales.



Portal 71
(+34) 944 100 798 / (+34) 635 708 999
portal71@portal71.com
www.portal71.com

Aire Aire

Distribución de Espectáculos

2001 garren urteaz geroztik, antzerkiko, musikako eta zirkuko ikuskizunak banatzen eta ekoizten ditu, bai eta mugikortasun artistikoa sustatu euskaldun kale-arteen jaialdien, estatuko gainerakoen eta nazioartekoaren artean.

Desde 2001 distribuyendo y produciendo espectáculos de teatro, música y circo, y fomentando la movilidad artística entre festivales de artes de calle euskaldunes, del resto del estado e internacionales.



Aire Aire
(+34) 620 543 668 / (+34) 676 076069
isabel@aireaire.com
www.aireaire.com

Solobe Art

2018ko abuztuan sortu zen, Donostian, eta antzerki- (kalea eta aretoa), zirku- eta dantza-proiektuak sustatu, komunikatu eta banatzen ditu.

Creada en agosto de 2018 en Donostia se dedica a la promoción, comunicación y distribución de proyectos de teatro (calle y sala), circo y danza.



SOLOBE ART
Gestión y distribución cultural.

Solobe Art
(+34) 690 078 725
info@solobeart.com
www.solobeart.com



Euskal Herriko Kale Arteen Elkartea
Asociación de Artes de Calle del País Vasco

info@artekale.org
www.artekale.org

Babesleak / Patrocinan



Laguntzailea / Colabora





artekale

Euskal Herriko Kale Arteen Elkarte
Asociación de Artes de Calle del País Vasco